سلسلة موديلات
BE-W[2.0]
دليل الاستخدام والتركيب

CE



اقرأ الدليل بعناية قبل استخدام الجهاز

احتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

SCAME

ECIDNI

1.	مقدمة	5
1.1	ليلدلا نم ضرغلا	5
1.2	ةعنصملا ةكرشلا فيرعت	5
1.3	ليلدلا ةينب	5
1.4	نامضلاو ةيلوؤسملا	6
1.5	ةدعاسملا	6
2.	السلامة	7
2.1	ةماع طاقن	7
2.2	ةماعلا ةمالسلا تاميلعت	8
3.	وصف الجهاز	10
3.1	زاهجلا تانوكم	10
3.2	ةشاشلا	11
3.3	فيرعتلا قصلم	12
3.4	ةينفلا تافصاوملا	13
3.5	زاهجلا تارادصإ	14
3.6	ةيلخادلا تانوكملا	15
3.6.1	ليغشتلا ةداعإ رز :SW1	16
3.6.2	رايتلا ددحمُ :CN8	16
3.6.3	دعب نع لاصتالا نيكمت :AB-REM	16
3.6.4	OCPP لوكوتورب عم يلحملا مداخلا :SBC-LAN	16
3.6.5	ةيوهتلا دوجو :12J	16
3.6.6	تلوف +42 ريرحت فلم / NBB 22J	16
4.	تركيب الجهاز	17
4.1	ةيديهمتلا تايلمعلا	17
4.1.1	ةوبعلا	17

4.1.2	ءاطغلا حتف	17
4.1.3	دهجلا سايقم طبض	18
4.1.4	تالباكلا ريرمت ةحتف	19
4.2	يطئاحلا تيبثتلا	19
4.3	يئابرهكلا ليصوتلا	20
4.3.1	يئابرهكلا ماظنلا تابلطتم	21
4.3.2	ةقاطلا طخ صئاصخ	21
4.4	ةرادإلا ةكبشب ليصوتلا	22
4.4.1	تزئيإ لاصتا تابلطتم	22
4.4.2	ليصوتلا ططخم	23
4.5	يلوألا ليغشتلا	25
5.	أوضاع التشغيل	26
5.1	«رحلا» FREE ليغشتلا عضو	26
5.1.1	«يصخشلا» PERSONAL نلإ «رحلا» FREE نم عضولا رييغتإ	27
5.1.2	«رحلا» FREE ليغشتلا عضو ةلاح تاراشإ	27
5.2	«PERSONAL» يصخشلا ليغشتلا عضو	28
5.2.1	«رحلا» FREE نلإ «يصخشلا» PERSONAL نم عضولا رييغت	29
5.2.2	«يصخشلا» PERSONAL ليغشتلا عضو ةلاح تاراشإ	29
5.3	WEB/NET ليغشتلا عضو	30
5.3.1	ةعباتلا تاطحملا/ةيسيئرلا ةطحملا ماظن ةئيهت	30
5.3.2	SCAME ةرادإلا ماظن	32
6.	الوظائف	40
6.1	ةشاشلا ةغل رييغت	40
6.2	نيمدختسملا ةرادإ	40
6.2.1	ةديدج مدختسم ةقاطب لاخدإ	40

6.2.2	مدختسملا ةقاطب فذح	40
6.3	APP SCAME E-MOBILITY	41
6.3.1	يلوألا دادعإلا / ةئيهتلل يلوألا ةلواحملا	41
6.3.2	ليعفتلا زومر	43
6.3.3	(طقف ةيلاطيإلا قوسلل) CHAIN2 ليعفت	43
6.3.4	(طقف ةيسنرفلا قوسلل) TIC-LINKY ليعفت	44
7.	الملحقات	46
7.1	(208.PROG2) ةقاطبلا جمربم	46
7.1.1	ةرم لوأل مادختسالا	46
7.1.2	مدختسملا ةقاطب ةجمرب	47
7.1.3	دراك رتساملا ةقاطب ةجمرب	49
7.2	(يرايتخا) ةقاطلا ةرادإ	49
7.2.1	ةقاطلا ةرادإ بيكرت	50
7.2.2	ةقاطلا ةرادإ نيكمت	55
7.2.3	ةقاطلا ةرادإ ةجمرب	55
8.	التنظيف والصيانة	59
8.1	فيظنتلا	59
8.2	ةنايصلا	59
9.	التخلص	59
10.	الاختلالات والأعطال	60
10.1	زاهجلا تالالتخا تاراشإ	60

1. مقدمة

1.1 الغرض من الدليل

موضوع دليل الاستخدام والتركيب هذا هو محطة شحن السيارات الكهربائية (المُشار إليها فيما يلي باسم "الجهاز") من سلسلة الطرازات **BE-W [2.0]** بجميع إصداراتها (انظر الفقرة 3.5).

يهدف هذا الدليل إلى توفير:

- بالنسبة **للمستخدم**، جميع المعلومات اللازمة للاستخدام الآمن للجهاز وصيانته في ظروف التشغيل المثالية.
- بالنسبة **لفني التركيب**، جميع المعلومات اللازمة للعمل بأمان أثناء تركيب الجهاز وتشغيله.

1.2 تعريف الشركة المصنعة

الشركة المصنعة للجهاز المحددة في هذا الدليل هي:

SCAME PARRE SPA
Via Costa Erta 15
24020 Parre BG - Italy
www.emobility-scame.com

1.3 بنية الدليل

ينقسم هذا الدليل إلى فصول تشير إلى مواضيع مختلفة تتعلق بالمراحل المختلفة لدورة حياة الجهاز التي تهم المستخدم النهائي. وينقسم كل فصل إلى فقرات، تتناول كل منها نقاطًا محددة من الموضوع العام الذي يشير إليه الفصل الذي ينتمي إليه.

تم الإشارة إلى العناوين أو الفقرات باستخدام الاختصار "الفصل" أو "الفقرة" متبوعًا بالرقم المقابل. مثال: "الفصل 2" أو "الفقرة 2.1".

1.4 المسؤولية والضمان

- يُطبق على الجهاز الضمان القانوني للالتزام بموجب قانون المستهلك (المواد 128 وما بعدها) الذي يشمل استرداد الأموال أو الإصلاح أو الاستبدال اللازم لإصلاح أي عيوب تصنيع قد تحدث أثناء الاستخدام العادي لفترة 24 شهرًا من تاريخ تسليم الجهاز..
- وأي تدخل لتعديل الجهاز أو التركيبات وبدء التشغيل غير المتطابقة مع التعليمات الواردة في هذا الدليل يترتب عليه إلغاء الضمان وفقدان صلاحية شهادات المنتج.
- ويُحظر نسخ هذا الدليل كليًا أو جزئيًا دون موافقة الشركة المصنعة.
- تحتفظ الشركة المصنعة بحقها في إجراء تعديلات أو تحسينات على الجهاز والوثائق دون إشعار مسبق.

1.5 المساعدة

لمزيد من المعلومات حول الجهاز وتطبيقاته، يُرجى الاطلاع على الوثائق التي توفرها الشركة المصنعة على موقعها الإلكتروني من خلال مسح رمز الاستجابة السريعة أو زيارة الموقع: e-mobility.scame.com/download.

لتلقي الدعم من الشركة المصنعة، استخدم تفاصيل الاتصال أدناه:

InfoTECH

ITALY	WORLDWIDE
Numero Verde 800-018009	ScameOnLine www.scame.com www.emobility-scame.com

ملاحظة

يتم إبلاغ المستخدم النهائي بأن عمليات التشخيص والصيانة ستتم بواسطة فني معتمد من SCAME، والذي سيتصل بالأجهزة باستخدام بيانات الاعتماد المقدمة من SCAME .

2. السلامة

تحذير

لا تتحمل الشركة المصنعة مسؤولية أي أضرار تلحق بالأشخاص أو الممتلكات إذا لم يتم اتباع الشروط الموضحة في هذا الدليل.

2.1 نقاط عامة

يحتوي هذا الدليل على تعليمات مهمة للغاية تتعلق بسلامة المستخدم والجهاز. يجب اتباع هذه التعليمات بدقة لضمان سلامة الأشخاص والأغراض في المواقف الخطرة التي قد تحدث أثناء العمليات الموضحة..

ولضمان سهولة التعرف على هذه التعليمات في الدليل، تم تضمينها في مربعات نصية مصحوبة برسم تخطيطي يشير إلى الخطر العام، باتباع التعريفات الواردة أدناه:

خطر

تعليمات تتعلق بموقف خطير وشيك، قد يؤدي إلى موت فوري أو ضرر جسيم أو دائم للصحة إذا لم يتم تجنبه.

تحذير

تعليمات تتعلق بموقف خطير محتمل قد يؤدي إلى موت أو ضرر جسيم للصحة إذا لم يتم تجنبه.

تنبيه

تعليمات تتعلق بموقف خطير محتمل قد يؤدي إلى أضرار تتعلق بسلامة الجهاز إذا لم يتم تجنبه.

ملاحظة

معلومات إضافية غير مرتبطة بمواقف خطرة قد تؤدي إلى أضرار للأشخاص أو الممتلكات..

ملاحظة

اعتباراً من الأول من يناير 2027، يجب أن تمتثل نقاط الشحن العامة -سواء التي تم تركيبها حديثاً أو تلك التي خضعت للتجديد- في الاتحاد الأوروبي لمعيار EN ISO 15118-20.

يُحدد معيار EN ISO 15118-20 متطلبات الاتصال بين المركبة الكهربائية (VE) وبنية الشحن التحتية (EVSE). وللتحقق من امتثال محطة الشحن، يُنصح بالاطلاع على ورقة البيانات الفنية والتأكد من مطابقتها لمعيار EN ISO 15118-20.

2.2 تعليمات السلامة العامة

قد يُسبب عدم اتباع تعليمات السلامة هذه حدوث إصابات خطيرة، بما في ذلك الموت (خطر الصعق الكهربائي أو الانفجار أو القوس الكهربائي) أو تلف الجهاز.

استخدام الجهاز

- قبل استخدام الجهاز، اقرأ جميع التعليمات بعناية.
- تم تصميم الجهاز لتنفيذ لوضع الشحن 3 (وفقًا للمعيار IEC/EN 61851-1)، والذي يتمثل في توصيل السيارة الكهربائية أو الهجينة بشبكة إمداد الطاقة بالتيار المتردد باستخدام موصلات محددة (وفقًا للمعايير IEC/EN 62196-1 و 2).
- تم تصميم الجهاز ليتم استخدامه في بيئات مثل: مواقف السيارات، الجراجات الخاصة، مواقف السيارات في المباني السكنية، محطات الشحن أو نقاط الشحن المخصصة في المرافق التجارية (مثل الفنادق والمطاعم ومناطق الخدمة ومراكز التسوق والمحلات التجارية وما إلى ذلك).
- لا تستخدم الجهاز لأغراض أخرى غير تلك المخصصة له.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من نقص في القدرات البدنية أو العقلية أو الحسية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة و/أو المهارات الكافية، ما لم يكونوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو يتلقون تعليمات من هذا الشخص حول كيفية استخدام الجهاز.
- لا يجب على الأطفال اللعب بالجهاز أو مكونات عبوته.
- قبل توصيل السيارة بالجهاز، تأكد من تثبيت السيارة بشكل مناسب.
- يجب أن تتوافق الكابلات والمقابس والوصلات المستخدمة لتوصيل السيارة مع متطلبات السلامة للتشريعات السارية في بلد تركيب الجهاز.
- تعتبر الشركة المصنعة استخدام كابلات التمديد لتوصيل السيارة استخدامًا غير مناسب للجهاز، وبالتالي فهو محظور.
- بمجرد اكتمال الشحن، افصل كابل الشحن عن الجهاز والسيارة وضعه في مكان مناسب لتخزينه لاستخدامه في المستقبل..

تركيب الجهاز

- قبل التركيب أو إجراء أي نوع من العمليات على الجهاز، اقرأ جميع التعليمات بعناية..
- يجب تركيب الجهاز وتشغيله من قبل فنيين مؤهلين ومعتمدين فقط، مع مراعاة جميع القوانين واللوائح والتشريعات المتعلقة بالسلامة المعمول بها في بلد تركيب الجهاز.
- بعد إزالة العبوة، تأكد من أن الجهاز سليم ولم يتعرض للتلف.
- في حالة تلف الجهاز، يجب عدم تركيبه أو استخدامه. اتصل بالشركة المصنعة للاتفاق على الإجراءات المناسبة التي سيتم تنفيذها.
- يجب تسليم مكونات العبوة إلى مراكز التخلص المُخصصة، ولا تتركها بأي حال من الأحوال دون مراقبة أو في متناول الأطفال أو الحيوانات أو الأشخاص غير المُصرّح لهم.
- لا تقم بتركيب الجهاز في بيئة يحتمل أن تكون قابلة للانفجار أو حيث توجد مواد قابلة للاشتعال.
- قم بتركيب الجهاز في المناطق غير المعرضة لأشعة الشمس المباشرة.
- قبل البدء في التركيب، تأكد من أن جهد الشبكة الكهربائية يتوافق مع الخصائص المُشار إليها على ملصق التعريف الموجود على قاعدة الجهاز.

- قبل إجراء التوصيل الكهربائي، تأكد من عدم وجود جهد كهربائي في النظام.
- قبل تشغيل الجهاز، تأكد من توصيل الهيكل المعدني بالأرضي باستخدام السلك الأصفر والأخضر، وتوفير حماية تلقائية وفرق جهد لخط الطاقة بالتنسيق مع نظام التأريض.
- بمجرد توصيل الجهاز بالشبكة الكهربائية، قبل إجراء أي عمل على الجهاز، قم بإزالة الجهد وتأكد من عدم وجود جهد على أي جزء باستخدام أداة مناسبة للاستخدام.

تنظيف وصيانة الجهاز

- للتنظيف، استخدم قطعة قماش مبللة أو منظف محايد متوافق مع المواد البلاستيكية.
- يجب أن يتم تنفيذ عمليات صيانة الجهاز فقط من قبل الموظفين المؤهلين والمصرح لهم.
- قبل إجراء أي عمل على الجهاز، قم بإزالة الجهد وتأكد من عدم وجود جهد على أي جزء باستخدام أداة مناسبة للاستخدام.
- قم بإجراء الفحوصات والاختبارات على الجهاز وفقًا للطرق والفترات الزمنية المنصوص عليها في دليل الاستخدام والتركيب.
- تجنب لمس اللوحات الإلكترونية و/أو استخدام أدوات مناسبة للوصول إلى المكونات/الأجزاء الحساسة للتفريغ الكهروستاتيكي.

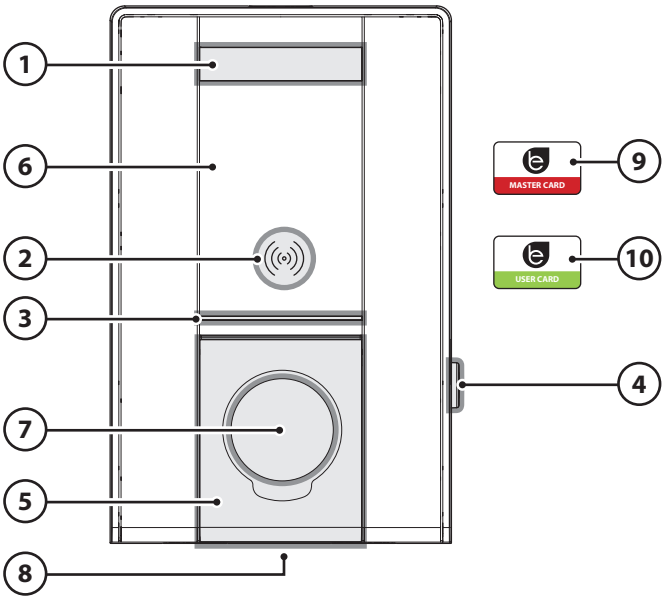
في حالة العطل أو الخلل

في حالة وجود خلل بالجهاز أو تعطله، اتصل بفني التركيب. لمزيد من الدعم، اتصل بالشركة المصنعة مباشرة

في حالة نشوب حريق، أطفئه كما هو الحال مع أي جهاز كهربائي آخر وفقًا للوائح السارية في البلد الذي تم فيه تركيب المحطة.

3. وصف الجهاز

3.1 مكونات الجهاز



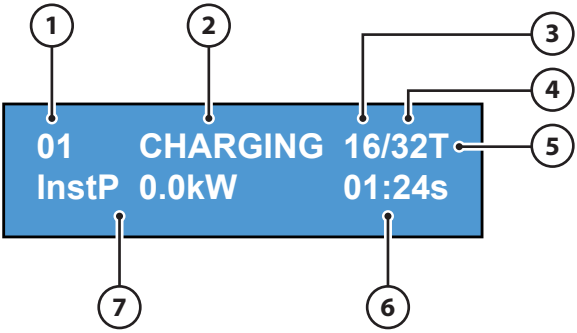
اعتمادا على الإصدار، قد يكون الجهاز مجهزًا:

1. شاشة متعددة اللغات
(فقط الإصدارات بدون تطبيق)
2. قارئ بطاقة RFID (Mifare Classic أو Mifare Plus، فقط الإصدارات بدون تطبيق)
3. لمبات LED - شريط RGB
4. زر (فقط الإصدارات بدون تطبيق):
   - تغيير اللغة
   - عرض الاستهلاك
   - انقطاع الشحن
5. فتحة الشحن
(غير موجودة في الإصدارات المتصلة)
6. الحماية
7. مقبس الشحن:
   - عجلات بأسلاك (النوع 2)
   - مع قفل قابس (على سبيل المثال، النوع 2، النوع 3 أمبير)
8. ملصق التعريف
9. الماستر كارد (في محطات الأعمال فقط)
10. بطاقة المستخدم

3.2 الشاشة

ملاحظة

- **لتعيين لغة العرض، انظر الفقرة 6.1.**
- **للحصول على وصف تفصيلي لحالة الجهاز التي تظهر على الشاشة، انظر الفقرة 5.1.1 و 5.2.1.**

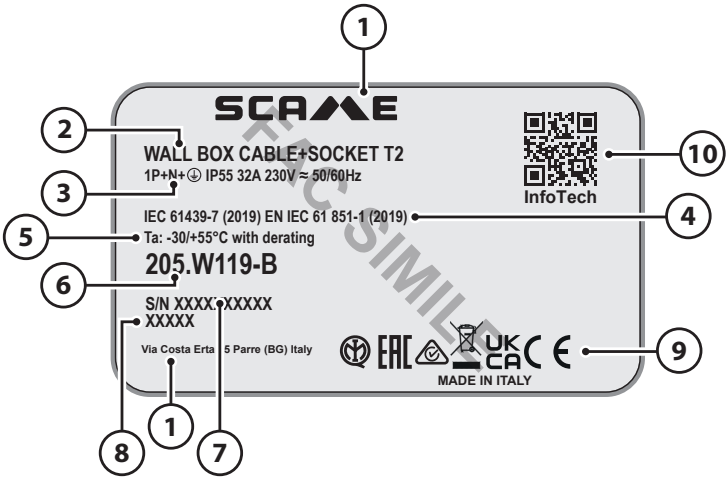


1. وضع الشبكة NET: العنوان
   الوضع الشخصي PERSONAL: إدارة الطاقة
2. حالة الجهاز
3. قيمة التيار المحددة
4. القيمة الكاملة للمقياس
5. وضع الشحن:
   - T: عادي
   - S: بسيط
6. مدة الشحن
7. العرض الدوري:
   - Pist: الطاقة اللحظية
   - Pest: الطاقة الخارجية
   - Etot: الإمداد بالطاقة
   - L1: التيار المستهلك
   - L2:
   - ...

3.3 ملصق التعريف

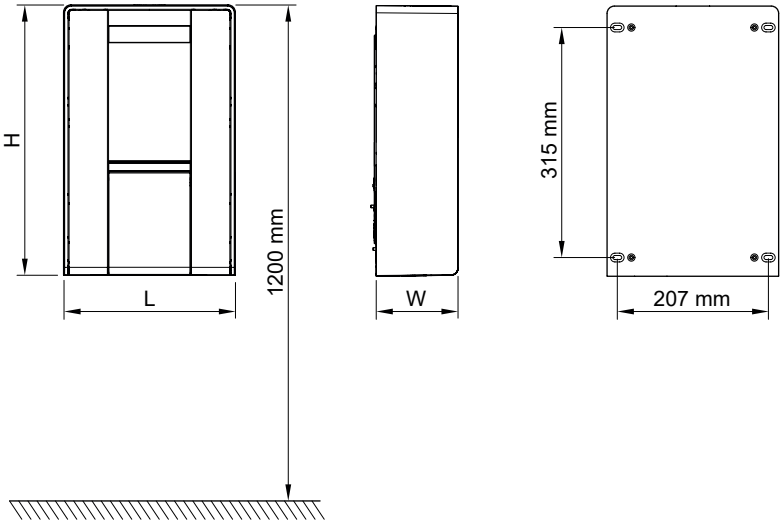
تنبيه

لا تقم بإزالة ملصق التعريف. في حالة وجود ملصق متدهور و/أو لم يعد مقروءًا، اتصل بالشركة المصنعة لطلب ملصق جديد ومتابعة عملية الاستبدال.



1. بيانات الشركة المصنعة
2. وصف المحطة
3. وصف المحطة
4. المرجع التنظيمي
5. درجة حرارة البيئة
6. كود المحطة
7. الرقم المسلسل
8. تاريخ الإنتاج
9. العلامات
10. رمز الاستجابة السريعة لطلب التوثيق

3.4 المواصفات الفنية



الأبعاد (الارتفاعxالطولxالعمق)	370x235x112 مم
التيار الاسمي	16-32 أمبير
الجهد الاسمي	230 فلط تيار متردد-400 فلط تيار متردد
التردد الاسمي	50-60 هرتز
الجهد العازل	250 فلط-500 فلط
فئة الحماية IP	IP55
درجة الحرارة المحيطة	درجة حرارة التشغيل من -30 درجة مئوية +55 درجة مئوية مع تخفيض السرعة
المواد	تكنوبوليمر
درجة حرارة الإطفاء الذاتي (GWT)	650°م
مقاومة الصدمات (الفئة IK)	IK10
التركيب	حائطي
المحلول الملحي	مقاوم
الأشعة فوق البنفسجية	مقاوم

التصنيفات IEC/EN 61851-1

يلبي الجهاز التصنيفات التالية للمعيار IEC/EN 61851-1:

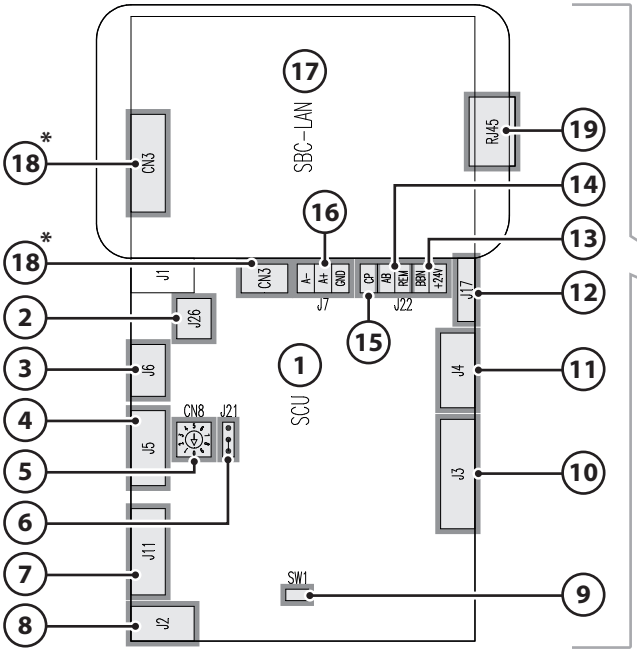
خصائص مدخل الطاقة	أجهزة إمداد الطاقة للسيارات الكهربائية المتصلة بشبكة الطاقة بالتيار المتردد
طريقة التوصيل الكهربائي	متصل بشكل دائم
خصائص إنتاج الطاقة	أجهزة إمداد الطاقة AC EV
الظروف البيئية العادية	الاستخدام الخارجي والداخلي
الظروف البيئية الخاصة	درجة حرارة التشغيل من -30 درجة مئوية +55 درجة مئوية مع تخفيض السرعة
ظروف الوصول	أجهزة للأماكن ذات الوصول غير المقيد
طريقة التركيب	جهاز ثابت التركيب الحائطي التركيب على الأسطح
الحماية ضد الصدمات الكهربائية	جهاز من الفئة I
وضع الشحن	الوضع 3

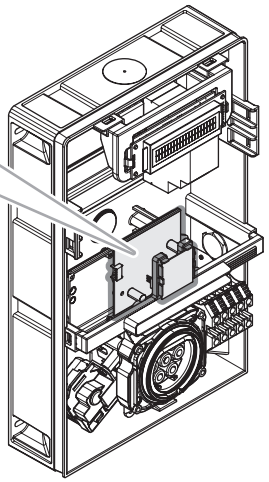
3.5 إصدارات الجهاز

LITE	الجهاز المشغل بشكل مستقل ولا يمكن دمجه في شبكة الإدارة. **وضع التشغيل:** الحر FREE والشخصي PERSONAL.
BUSINESS	الجهاز الذي يمكن دمجه في شبكة الإدارة كجهاز تابع. **وضع التشغيل:** الحر FREE والشخصي PERSONAL والشبكة NET.
PRO	الجهاز الذي يمكن دمجه في شبكة الإدارة كجهاز رئيسي. **وضع التشغيل:** الحر FREE والشخصي PERSONAL والشبكة NET.

3.6 المكونات الداخلية

للوصول إلى المكونات الداخلية، اتبع التعليمات المذكورة في الفقرة 4.1.2. وإذا لزم الأمر، قم بإزالة شريط LED من القاعدة.





1. **SCU:** بطاقة التحكم
2. **J26:**
   - عداد الطاقة الداخلي
   - محول التيار
3. **J6:** كتلة المقبس
4. **J5:**
   - الدوائر التجريبية
   - زر الإيقاف
   - شريط لمبات LED RGB
5. **CN8:** مُحدد التيار
6. **J21:** وجود التهوية
7. **J11:** شاشة LCD
8. **J2:** وحدة SCU أخرى
9. **SW1:** زر إعادة التشغيل
10. **J3:**
    - مصدر الطاقة
    - مكتشف تسرب التيار المستمر
    - العداد
    - القاطع
    - البطارية
11. **J4:**
    - ملامس المرآة
    - ملف تحرير المجال المغناطيسي
    - مسبار درجة الحرارة
12. **J17:** قارئ RFID
13. **24V+/BBN:** ملف تحرير المجال المغناطيسي
14. **AB/REM:** إتاحة الاتصال عن بعد
15. **CP:** الإصدار CP المتصل
16. **A-/A+/GND:** الشبكة NET (RS485)
17. **SBC-LAN:** الخادم المحلي مع بروتوكول OCPP (اختياري)
18. ***CN3:** مقياس الطاقة الخارجي

3.6.1 SW1: زر إعادة التشغيل

يتيح لك زر إعادة التشغيل:

- يؤدي الضغط لفترة قصيرة، إلى إعادة تشغيل الجهاز.
- يؤدي الضغط لفترة طويلة لأكثر من 20 ثانية إلى إعادة ضبط اللوحة على التهيئة الافتراضية.

تنبيه

يتم استخدام التهيئة الافتراضية فقط في حالة الطوارئ وقد لا تعمل بشكل صحيح في بعض الإصدارات.
يجب استعادة التهيئة الأصلية في أقرب وقت ممكن، للقيام بذلك سيكون من الضروري الاتصال بالدعم.

3.6.2 CN8: مُحدد التيار

لمزيد من المعلومات، راجع فقرة 4.1.3ضبط مقياس الجهد.

3.6.3 AB-REM: تمكين الاتصال عن بعد

يتيح لك الاتصال عن بعد (المفتوح افتراضيًا) ما يلي:

- إذا تم إغلاقه، فسيوقف الشحن الجاري أو يمنع بدء شحن جديد. (يبدأ شحن السيارة، ولكن يتم تعليقه بعد بضع ثوانٍ).
- إذا تم فتحه، فسيستأنف الشحن الجاري أو يسمح ببدء شحن جديد.

3.6.4 LAN-SBC: الخادم المحلي مع بروتوكول OCPP

الخادم المحلي مع بروتوكول OCPP هو جهاز للتحكم في الجهاز عن بعد.

3.6.5 J21: وجود التهوية

يمنع الموصل شحن المركبات التي تتطلب تهوية:

- إذا كانت البيئة مجهزة بالتهوية، فيمكن نقل وصلة العبور إلى الدبوس الحر

3.6.6 J22 BBN / ملف تحرير 24+ فولت

لضمان أعلى مستوى من السلامة الكهربائية للنظام، زُوِّدت المحطة بنظام تحكم يتحقق من الفصل الفعال لطاقة الخرج عن الموصل. في حال تعطل جهاز التبديل الداخلي، يكتشف النظام العطل ويُفعِّل على الفور موصلًا متصلًا بالطرف.

يمكن توصيل المحطة بملف تحرير (إن لم يكن مُزوَّدًا مسبقًا)، والذي، بتكامله مع أنظمة حماية النظام (إن لم يكن مُزوَّدًا مسبقًا)، يسمح بقطع مصدر الطاقة الرئيسي للمحطة.

4. تركيب الجهاز

تحذير

يجب أن يتم تنفيذ عمليات تركيب الجهاز فقط من قبل الموظفين المؤهلين والمصرح لهم.

4.1 العمليات التمهيدية

4.1.1 العبوة

تنبيه

يُرجى إيلاء أقصى قدر من الاهتمام أثناء النقل والتعامل مع الجهاز في عبوته: تجنب التسبب في أي شكل من أشكال الاصطدام.

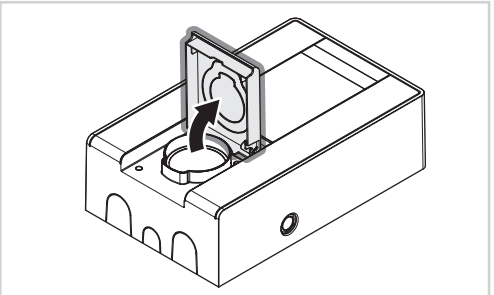
1. قم بإزالة الجهاز من العبوة ووضعه على سطح أفقي ذي حجم وخصائص مناسبة لدعم وزنه (على سبيل المثال، طاولة متينة).
2. بعد إزالة العبوة، تحقق من سلامة الجهاز ومكوناته.

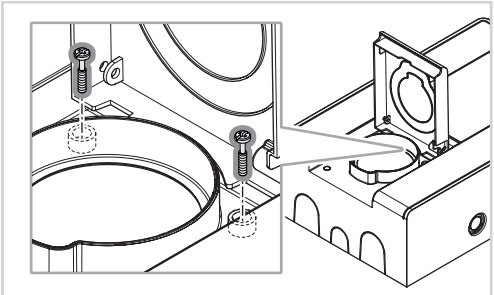
تحذير

يجب تسليم مكونات العبوة إلى مراكز التخلص المُخصصة، ولا تتركها بأي حال من الأحوال دون مراقبة أو في متناول الأطفال أو الحيوانات أو الأشخاص غير المُصرّح لهم.

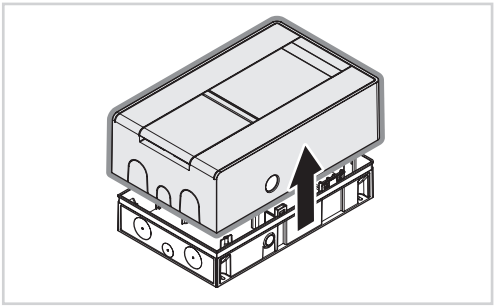
4.1.2 فتح الغطاء

1. افتح غطاء الشحن.
2. أزل مسامير تثبيت الغطاء.



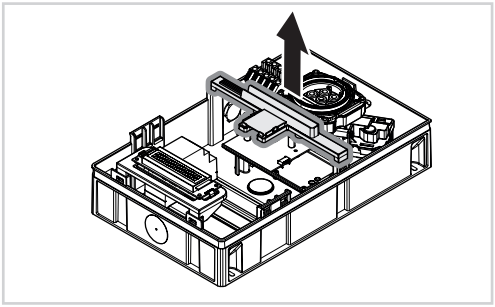


3. ارفع الغطاء وأزله من القاعدة.

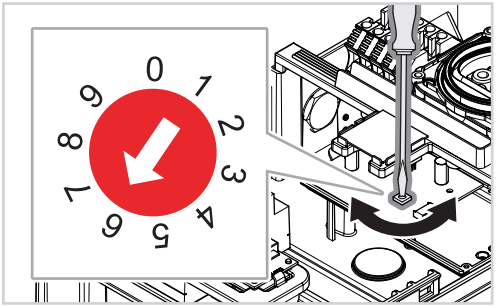


4.1.3 ضبط مقياس الجهد

1. قم بإزالة شريط LED من القاعدة.

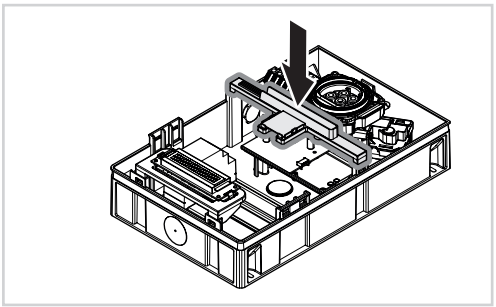


2. اضبط مقياس الجهد باستخدام مفك براغي مسطح.
تُعرض قيم الإعداد في الجدول أدناه.



الوضع	التيار (أمبير)	
	3,7 كيلوواط / 11 كيلوواط	7,4 كيلوواط / 22 كيلوواط
0	6	6
1	10	10
2	13	13
3	16	16
4	16	20
5	16	25
6	16	32
7	16	32
8	16	32
9	16	32

3. أعد تركيب شريط LED على القاعدة.

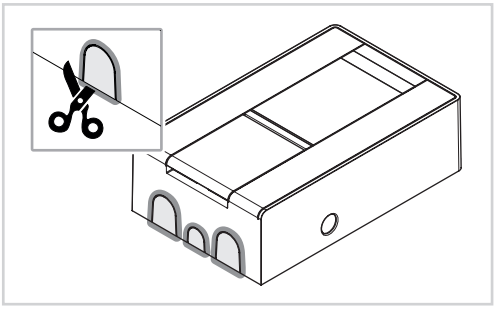


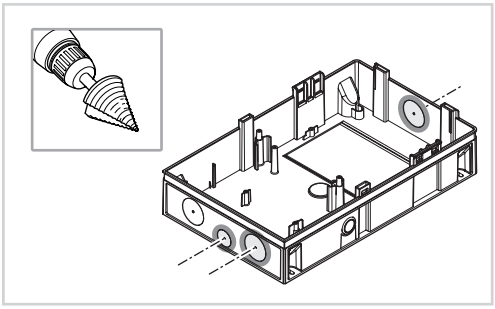
4.1.4 فتحة تمرير الكابلات

تنبيه

يجب أن تكون فتحة تمرير الكابلات مناسبة لمرور كابل الطاقة بشكل صحيح.

1. أزل أحد العناصر المُقطّعة مسبقًا من الغطاء في المكان الذي يمر فيه كابل الطاقة.
2. قم بعمل فتحة لتمرير كابل الطاقة في أحد النقاط المحددة على القاعدة.



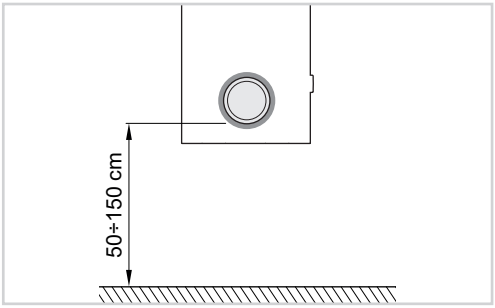


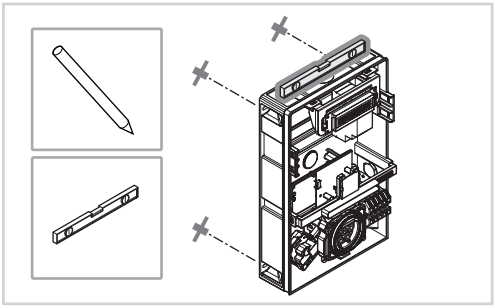
4.2 التثبيت الحائطي

تنبيه

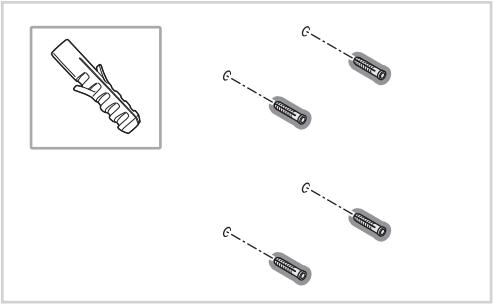
قبل التركيب على الحائط، تأكد من أن سطح التثبيت مناسب لخصائص الجهاز.

1. ضع القاعدة على الحائط مع ترك مسافة 50 إلى 150 سم من الأرضية إلى الحافة السفلية للمقبس.
2. تحقق من موضع الجهاز باستخدام ميزان ماء وحدد نقاط التثبيت على الحائط.

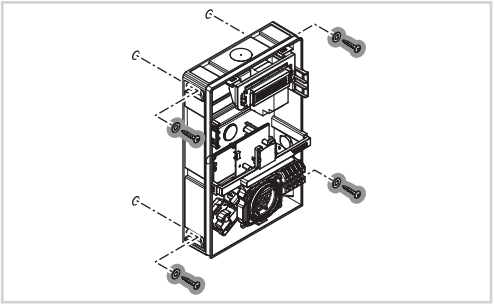




3. قم بحفر ثقوب في الحائط عند النقاط المحددة مسبقًا.
4. أدخل المثبتات الحائطية في الثقوب.



5. قم بتركيب قاعدة الجهاز على الحائط باستخدام المثبتات المناسبة.



4.3 التوصيل الكهربائي

تحذير

قبل إجراء التوصيل الكهربائي للجهاز، تأكد من عدم وجود جهد كهربائي في النظام.

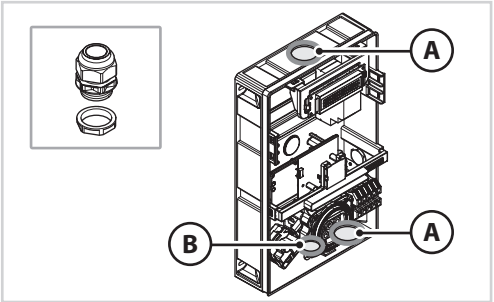
1. افصل النظام الكهربائي.
2. قم بتركيب وصلة كابل ذات حجم مناسب في الفتحة المخصصة لمرور كابل الطاقة.

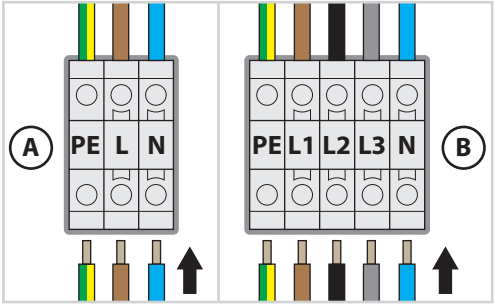
المرجع	أبعاد غدة الكابلات
A	MAX PG 21
B	MAX PG 11

3. أدخل كابل الطاقة في قابس الكابل وقم بإجراء التوصيل الكهربائي بالنظام باستخدام الكتلة الطرفية المتوفرة في القاعدة:
   - (**A**) اتصال أحادي الطور
   - (**B**) اتصال ثلاثي الطور

ملاحظة

للتعرف على خصائص كابل الطاقة، انظر الفقرة 4.3.2. لمزيد من المعلومات، راجع المخطط الكهربائي.





4. قم بتشغيل الجهاز عن طريق تفعيل النظام.

5. تحقق من القيم الكهربائية باستخدام أداة مناسبة (مثل مقياس متعدد).

ملاحظة

للتحقق من القيم الكهربائية، راجع متطلبات النظام (الفقرة 4.3.1).

ملاحظة

في حالة محطات التوصيل بدون قاطع دائرة التيار المتبقي (RCBO) المُثبتة في إيطاليا / هولندا، يُنصح في التركيب بتوصيل محرك تفعيل التيار المُقترن بالحماية الخارجية لوحدة التحكم الدقيقة وفقًا للتعليمات الموجودة على المخطط الكهربائي المورد مع المنتج.

تنبيه

قيم مختلفة عن تلك المشار إليها في متطلبات النظام (الفقرة 4.3.1) قد تؤثر على عملية الشحن.

4.3.1 متطلبات النظام الكهربائي

نظام التأريض	TT و TN(S) و TN(C)
الجهد بين الطور (L-L)	400 ÷ 380 فلط تيار متردد
الجهد بين الطور والطرف المحايد (N-L)	230 ÷ 220 فلط تيار متردد
الجهد بين الطرف المحايد والأرضي (PE-N)	5 > فلط تيار متردد
التردد (f)	50-60 هرتز
مقاومة الأرضي (Rt)	50 > أوم
التشويش التوافقي الكلي (THD)	8% >

4.3.2 خصائص خط الطاقة

تنبيه

يجب أن تُصنع خطوط الطاقة بكابلات ذات مقطع عرضي مناسب للحمل. إن مصمم النظام الكهربائي هو المسؤول الوحيد عن تحديد حجم الخط الكهربائي.

خصائص كابل الطاقة*				
القدرة (كيلوواط)	**الجهد (فلط)**	**التيار (أمبير)**	**مقطع الكابل (مم²)**	**أقصى طول (م)**
3,7	230	16	3G4	50
7,4	230	32	3G6	40
11	400	16	5G4	100
22	400	32	5G6	80

* القيم المُحددة مع مراعاة كابلات من النوع FG16OR16 0.6/1 كيلوفلط وانخفاض جهد أقل من 4٪.
وفقًا للجدول أعلاه في حالة الإشارة إلى تركيب حماية (الحد الأدنى) على الحامل بالخصائص التالية: 3.7 كيلو

واط = 7.4 / 1P+N C16 كيلو واط = 11 / 1P+N C32 = كيلو واط 22 / 3P+N C16 كيلو واط = 3ف+ن C32

4.4 التوصيل بشبكة الإدارة

تحذير



قبل إجراء أي عمل على الجهاز، قم بإزالة الجهد وتأكد من عدم وجود جهد على أي جزء باستخدام أداة مناسبة للاستخدام.

اعتمادًا على الإصدار ونوع التطبيق المُخطط له، يمكن إدراج الجهاز في شبكة إدارة كجهاز رئيسي أو جهاز تابع. لتوصيل الجهاز بالشبكة، اتبع الخطوات التالية:

1. قم بتوصيل الجهاز الرئيسي بالكمبيوتر أو بشبكة محلية عبر منفذ إيثرنت أو واي فاي (إن وجد).

ملاحظة

للحصول على مواصفات اتصال إيثرنت، انظر الفقرة 4.4.1.

2. قم بتوصيل الخط التسلسلي RS485 القادم من الأجهزة التابعة بالجهاز الرئيسي (ما يصل إلى 16 جهازًا قابلاً للتوصيل)، انظر الفقرة 4.4.2.

4.4.1 متطلبات اتصال إيثرنت

لتوصيل كابل إيثرنت بالجهاز، يجب مراعاة التعليمات التالية:

- أدخل طرفًا واحدًا غير مجعد من كابل إيثرنت (FTP/S 6 .Cat) من خلال وصلة الكابل المناسبة الموجودة على الجهاز.

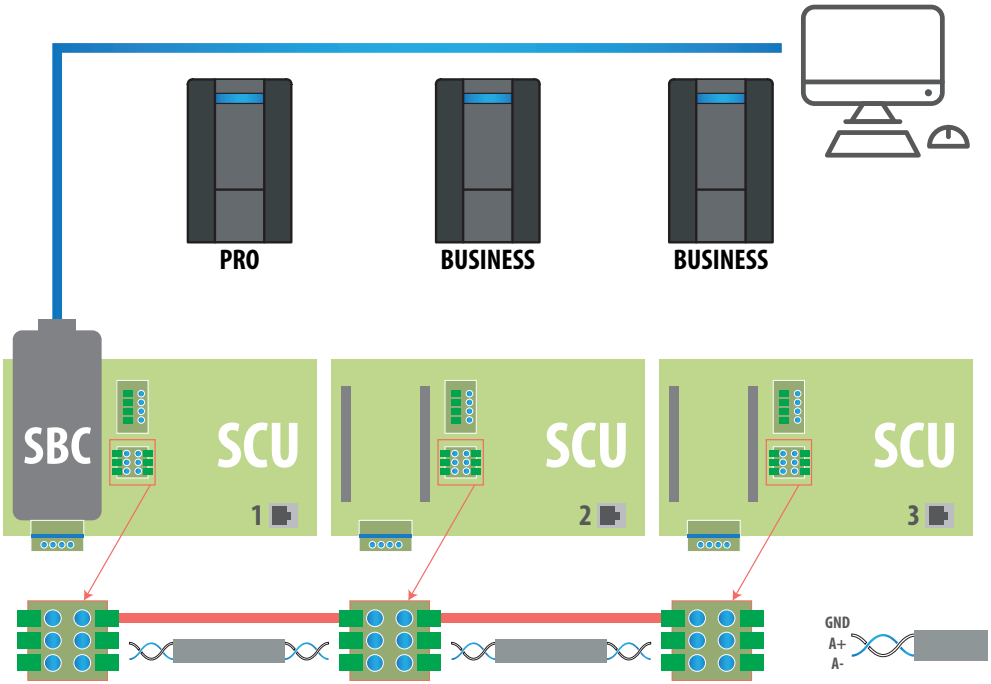
3. باستخدام أداة تجعيد مناسبة، قم بتجعيد طرف الكابل الذي تم إدخاله في الجهاز.
4. قم بتوصيل الكابل بمنفذ إيثرنت LAN الخاص بالموجه الموجود على الجهاز.
5. قم بقص الكابل الموجود خارج الجهاز وتجعيده حسب الحجم.
6. قم بتوصيل الكابل بالبنية التحتية للشبكة المحلية.

يجب أن يفي الاتصال بالمتطلبات التالية:

إيثرنت	RJ45
نوع الكابل	PE+8P، محمي
الحماية	• بالنسبة لكابل بطول 30 مترًا أو أقل، تكون وصلة PE المتكاملة كافية. • بالنسبة لكابل بطول يتجاوز 30 مترًا، من الضروري أيضًا توصيل وسيلة حماية الوصلة PE بالطرف الآخر من الكابل.

4.4.2 مخطط التوصيل

الاتصال مع إلكترونيات SCU فقط

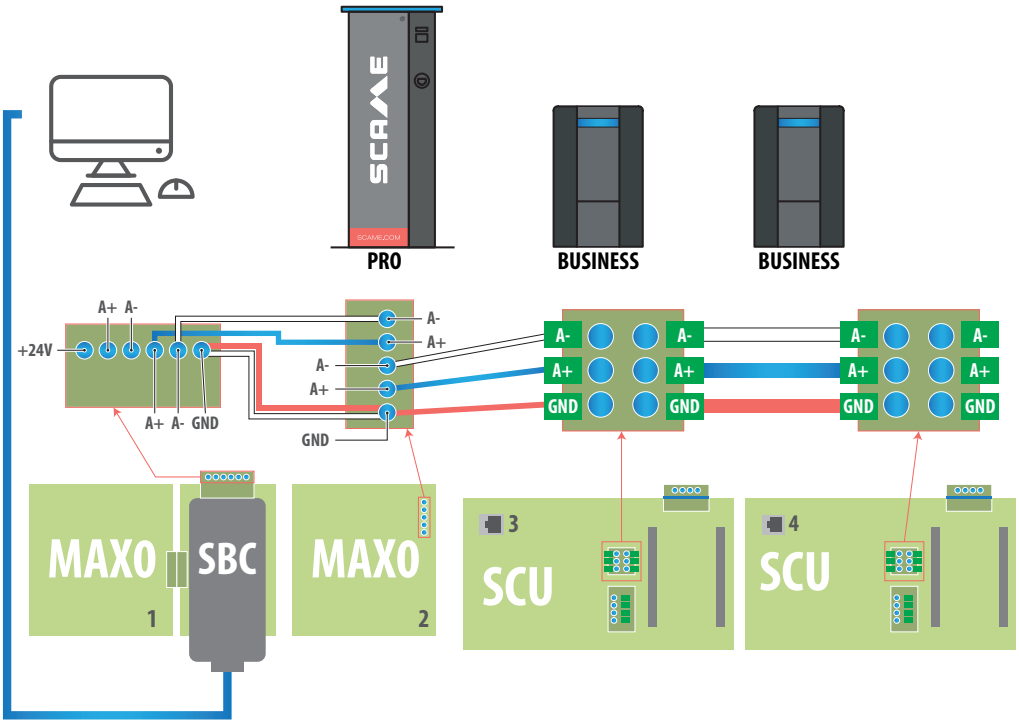


خصائص الاتصال RS485	
كابل الشبكة	النوع F/UTP CAT6 في أنابيب منفصلة
السعة المتبادلة	< 10pF/m
فرق السعة	< 60pF/m
زوج أزرق/أبيض:	**أزرق:** A- **أبيض:** A+
زوج بني/أبيض:	**بني:** الأرضي **أبيض:** الأرضي
أقصى طول.	400 متر بين أول وآخر جهاز

ملاحظة

في حال استخدام طقم Management System AC 208.AP59 الخارجي في تهيئة «PRO»، يرجى الالتزام التام بتعليمات التوصيل الكهربائي الواردة في وثائقها الفنية المخصصة.

اتصال إلكتروني مختلط MAX0/SCU



خصائص الاتصال RS485	
كابل الشبكة	النوع F/UTP CAT6 في أنابيب منفصلة
السعة المتبادلة	< 10pF/m
فرق السعة	< 60pF/m
زوج أزرق/أبيض:	**أزرق:** A+ **أبيض:** A-
زوج بني/أبيض:	**بني:** الأرضي **أبيض:** الأرضي
أقصى طول.	400 متر بين أول وآخر جهاز

ملاحظة

تتوافق محطات BUSINESS المزودة بإلكترونيات MAX0 فقط مع محطات PRO المنتجة قبل عام 2025

ملاحظة

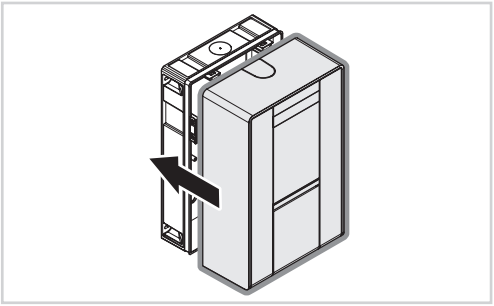
طقم Management System 208.AP59 الخارجي غير متوافق مع نظام التوصيل هذا.

4.5 التشغيل الأولي

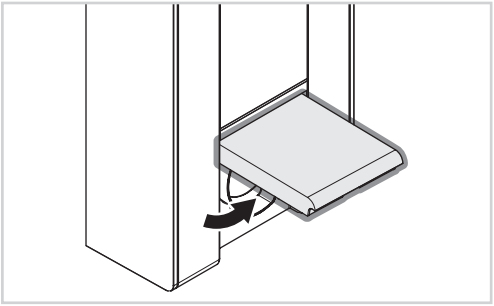
تحذير

قبل إجراء أي عمل على الجهاز، قم بإزالة الجهد وتأكد من عدم وجود جهد على أي جزء باستخدام أداة مناسبة للاستخدام.

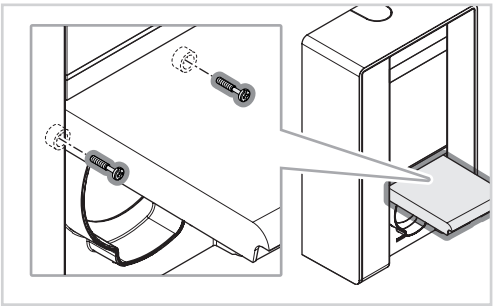
1. ضع الغطاء على قاعدة الجهاز.



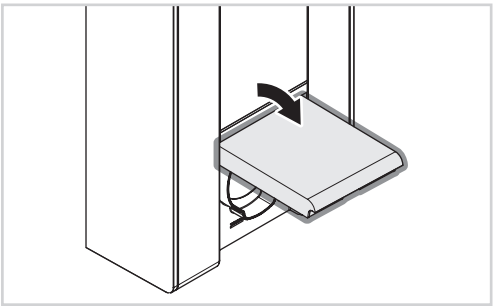
2. افتح غطاء الشحن.



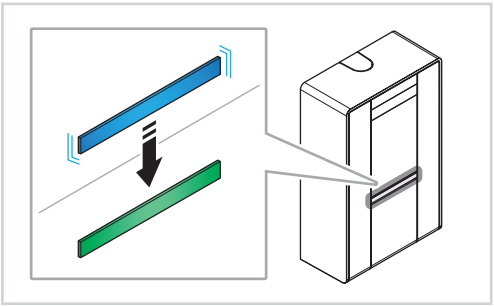
3. قم بتركيب مسامير تثبيت الغطاء.



4. أغلق غطاء الشحن.



5. قم بتشغيل الجهاز عن طريق تفعيل النظام الكهربائي.
6. انتظر حتى تتحول لمبة LED الزرقاء الوامضة إلى اللون الأخضر.
7. الجهاز جاهزة للاستخدام.



5. أوضاع التشغيل

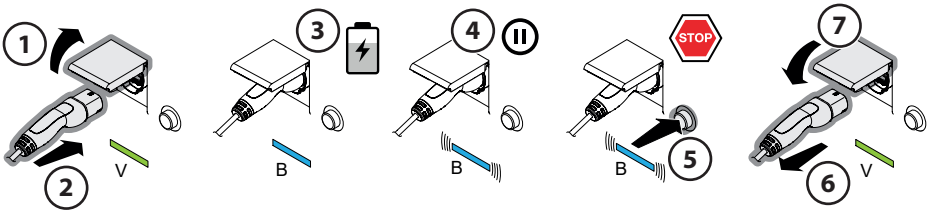
- وفقاً لإصدار محطة الشحن (Lite/Business/Pro)، يمكن تهيئة أوضاع التشغيل التالية:
- FREE «الحر» (الفقرة 1.5): يتم الوصول إلى الشحن بحرية، أي دون الحاجة إلى تحديد الهوية
- PERSONAL «الشخصي» (الفقرة 2.5): يتم الوصول إلى الشحن عن طريق تحديد الهوية عبر تطبيق أو بطاقة RFID
- NET «الشبكة» (الفقرة 3.5): يتم الوصول إلى الشحن مع أو بدون تحديد الهوية بناءً على القواعد المحددة في نظام الإدارة Scame

5.1 وضع التشغيل FREE «الحر»

ملاحظة

يمكن استخدام محطات الشحن في الوضع FREE «الحر» بحرية دون الحاجة إلى تحديد الهوية

- يحدث بدء تشغيل جلسة الشحن في وضع التشغيل FREE «الحر» ببساطة عن طريق توصيل كابل الشحن بالسيارة.



V: أخضر **B**: أزرق

إجراء شحن العربة

1. قم بتوصيل كابل الشحن بالعربة
2. في حالة محطة الشحن المزودة بمقبس، قم بتوصيل الطرف الآخر من كابل الشحن بالمحطة
3. انتظر حتى تتحول لمبة LED من اللون الأخضر إلى اللون الأزرق. تشير لمبة LED الزرقاء إلى أن الشحن قد بدأ
4. انتظر حتى تضيء لمبة LED الزرقاء بشكلٍ متقطع. تشير لمبة LED الزرقاء المتقطعة إلى اكتمال الشحن
5. اضغط على الزر لإيقاف الشحن. سيظل مؤشر LED وامضًا باللون الأزرق.
6. في حالة وجود محطة الشحن المزودة بمقبس، افصل كابل الشحن عن المحطة
7. أعد غلق باب محطة الشحن وافصل كابل الشحن عن السيارة

ملاحظة

في حالة وجود محطة المزودة بتطبيق Scame E-mobility، تتم إدارة قطع الشحن بواسطة التطبيق.

في نهاية الشحن، من الإلزامي فصل كابل الشحن.

تنبيه



في نهاية الشحن، من الإلزامي فصل كابل الشحن.

5.1.1 إتغيير الوضع من FREE «الحر» إلى PERSONAL «الشخصي»

لا ينطبق على محطات PRO

1. قم بإنهاء الشحن الجاري.
2. اضغط مع الاستمرار على الزر وفي الوقت نفسه ضع البطاقة الرئيسية على قارئ RFID لتغيير الوضع
3. كرِّر العملية للعودة إلى الوضع السابق

ملاحظة

في حالة المحطة المزودة بتطبيق Scame E-mobility، تتم إدارة تغيير وضع التشغيل بواسطة التطبيق.

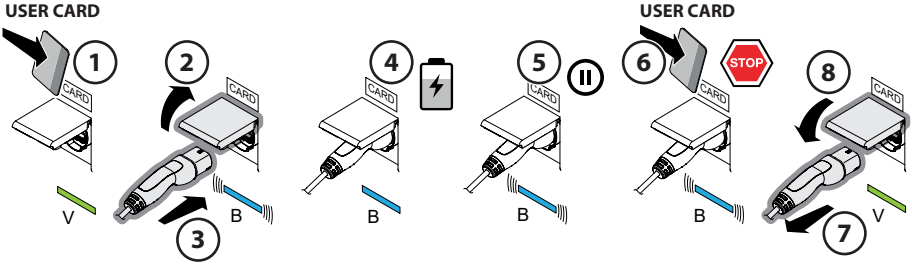
5.1.2 إشارات حالة وضع التشغيل FREE «الحر»

الحالة	شريط لمبات LED RGB	الإشارات على الشاشة
الجهاز لا يعمل	×	×
تشغيل الجهاز	(((●)))	SCAME PARRE (إصدار البرنامج الثابت)
الجهاز يعمل	●	SOCKET AVAILABLE (المقبس متاح)
أدخل القابس في المقبس	(((●)))	PLUG IN (إدخال القابس)
توصيل السيارة	(((●)))	EV WAITING (انتظار السيارة الكهربائية)
إذا كانت السيارة تحتاج شحن	●	CHARGING (جار الشحن) (المعايرة) (التيار)(الطاقة)(الوقت)
إذا كانت السيارة لا تحتاج شحن	(((●)))	SUSPENDING (تعليق) (التيار)(الطاقة)(الوقت)
إذا توقفت المحطة عن الشحن	(((●)))	RM STANDBY MODE (وضع الاستعداد RM) (الوقت)
اضغط الزر	(((●)))	PLUG OUT (إزالة القابس)
إزالة القابس	●	SOCKET AVAILABLE (المقبس متاح)
المقبس غير متوفر	●	SOCKET NOT AVAILABLE (المقبس غير متوفر)

×	مطفأ
- ● ●-● -	ضوء ثابت
(((●)))	ضوء متقطع

5.2 وضع التشغيل الشخصي «PERSONAL»

- لا يمكن استخدام محطات الشحن في الوضع PERSONAL «الشخصي» إلا بعد تحديد الهوية.
- يحدث بدء تشغيل جلسة الشحن في وضع التشغيل PERSONAL «الشخصي» من خلال طريقة تحديد محطة الشحن التي تختلف وفقًا للإصدار (التطبيق أو بطاقة RFID).



V: أخضر **B**: أزرق

إجراء شحن العربة

1. ضع بطاقة المستخدم على قارئ RFID لتعريف نفسك
2. قم بتوصيل كابل الشحن بالعربة
3. في حالة محطة الشحن المزودة بمقبس، قم بتوصيل الطرف الآخر من كابل الشحن بمحطة الشحن
4. انتظر حتى تتحول لمبة LED من اللون الأخضر إلى اللون الأزرق. تشير لمبة LED الزرقاء إلى أن الشحن قد بدأ
5. انتظر حتى تضيء لمبة LED الزرقاء بشكلٍ متقطع. تشير لمبة LED الزرقاء المتقطعة إلى اكتمال الشحن
6. قم بوضع بطاقة المستخدم على قارئ RFID لإيقاف الشحن. سيظل مؤشر LED وامضًا باللون الأزرق.
7. في حالة وجود محطة الشحن المزودة بمقبس، افصل كابل الشحن عن المحطة
8. أعد غلق باب محطة الشحن وافصل كابل الشحن عن السيارة

ملاحظة

في حالة المحطة المزودة بتطبيق Scame E-mobility، يُدار بدء تشغيل الشحن وقطعه بواسطة التطبيق..

تنبيه

في نهاية الشحن، من الإلزامي فصل كابل الشحن.

5.2.1 تغيير الوضع من PERSONAL «الشخصي» إلى FREE «الحر»

لا ينطبق على محطات PRO

1. أوقف أي عملية شحن جارية
2. اضغط مع الاستمرار على الزر وفي الوقت نفسه ضع البطاقة الرئيسية على قارئ RFID لتغيير الوضع
3. كرِّر العملية للعودة إلى الوضع السابق..

ملاحظة

في حالة المحطة المزودة بتطبيق Scame E-mobility، يُدار تغيير وضع التشغيل بواسطة التطبيق.

5.2.2 إشارات حالة وضع التشغيل PERSONAL «الشخصي»

الحالة	شريط لمبات LED RGB	الإشارات على الشاشة
الجهاز لا يعمل	×	×
تشغيل الجهاز	(((●)))	SCAME PARRE (إصدار البرنامج الثابت)
الجهاز يعمل	●	SHOW CARD (عرض البطاقة)
ديم البطاقة	(((●)))	PLUG IN (إدخال القابس)
أدخل القابس في المقبس	(((●)))	CONNECTOR INSERTED (تم إدخال القابس)
توصيل السيارة	(((●)))	EV WAITING (انتظار السيارة الكهربائية)
إذا كانت السيارة تحتاج شحن	●	CHARGING (جار الشحن) (المعايرة) (التيار)(الطاقة)(الوقت)
إذا كانت السيارة لا تحتاج شحن	(((●)))	SUSPENDING (تعليق) (التيار)(الطاقة)(الوقت)
إذا توقفت المحطة عن الشحن	(((●)))	RM WAITING (وضع الاستعداد RM) (الوقت)
ديم البطاقة	(((●)))	PLUG OUT (إزالة القابس)
إزالة القابس	●	SHOW CARD (عرض البطاقة)

× مطفأ

● - ● ضوء ثابت

(((●))) ضوء متقطع

5.3 وضع التشغيل WEB/NET

يميز وضع التشغيل WEB/NET بين المحطات الرئيسية والمحطات التابعة.

المحطات الرئيسية مجهزة بنظام الإدارة SCAME.

يتم التحكم في المحطات التابعة بواسطة المحطة الرئيسية.

يمكن الوصول إلى شحن المحطات، سواءً كانت رئيسية أو تابعة، مع أو بدون تحديد الهوية بناءً على القواعد المحددة في نظام الإدارة SCAME.

يسمح نظام الإدارة Scame بتهيئة وضع التشغيل WEB/NET في:

1. **LOCAL:** «محلي»: تُسنَد الإدارة الكاملة لنظام المحطة الرئيسية/المحطات التابعة إلى نظام الإدارة
1. **OCPP:** تُسنَد إدارة نظام المحطة الرئيسية/المحطات التابعة إلى مزود خارجي

بشكل افتراضي، تتم تهيئة المحطة الرئيسية في وضع التشغيل LOCAL «المحلي» ويمكن تحديد هوية نقاط الشحن الخاصة بها على الشاشة وفي نظام إدارة Scame من خلال معرفات الموصل «01»، «02»، «03»، «04» (بناءً على عدد نقاط الشحن الخاصة بالمحطة الرئيسية).

تُسنَد هذه القيم الرقمية لمعرفات الموصل مسبقًا وافتراضيًا من قبل المصنع.

لتغيير وضع التشغيل من Local «محلي» إلى Ocpp، راجع قسم الإعدادات في فقرة نظام الإدارة Scame 5.3.2.

ملاحظة

تقدم SCAME في الكتالوج الخاص بها طقم Management System 208.AP95GI الخارجي. تتيح هذه الملحقة، التي تعادل جهاز Master في تهيئة Master/Satellite، إدارة مجموعة من محطات Business حتى 61 نقطة شحن كحد أقصى. الطقم غير متوافق مع المحطات من إصدار PRO.

5.3.1 تهيئة نظام المحطة الرئيسية/المحطات التابعة

يمكن لنظام المحطة الرئيسية/المحطات التابعة إدارة ما يصل إلى 16 نقطة شحن بحدٍ أقصى.

إضافة محطات تابعة للمحطة الرئيسية

بعد تركيب المحطة الرئيسية، من الممكن إضافة محطات تابعة إلى النظام.

لإضافة المحطات التابعة، من الضروري توصيلها بشكلٍ متسلسل عبر بروتوكول الاتصال MODBUS RS485 (لمزيد من التفاصيل، انظر الفقرة 4.4.2).

يجب إجراء هذه التوصيلات بعد قطع التغذية الكهربائية (النظام مطفأ).

عند إعادة التغذية الكهربائية للنظام، يجب أولاً تشغيل المحطة الرئيسية ثم يجب تغذية المحطات التابعة واحدة تلو الأخرى. انتظر 30 ثانية بين تشغيل محطة تابعة وأخرى

سيكتشف نظام الإدارة Scame أوتوماتيكياً المحطة التابعة في غضون 03 ثانية من تشغيلها وسيفرض عليها أوتوماتيكياً وضع التشغيل WEB/NET (تابعة).

بشكل افتراضي، تتم تهيئة معرفات موصلات المحطات التابعة في المصنع بالقيم الرقمية «11»، «12»،

«13»، «14» (بناءً على عدد نقاط الشحن للمحطة التابعة) ويمكن عرضها على شاشة المحطة.

تتم تهيئة المحطات التابعة التي لها نقطة شحن وحيدة في المصنع بالقيمة العددية «16».

بناءً على تسلسل تشغيل المحطات التابعة، سيتم تعديل هذه القيم أوتوماتيكياً بترتيب تصاعدي ومتجاور بالنسبة للمعرفات العددية للمحطة الرئيسية.

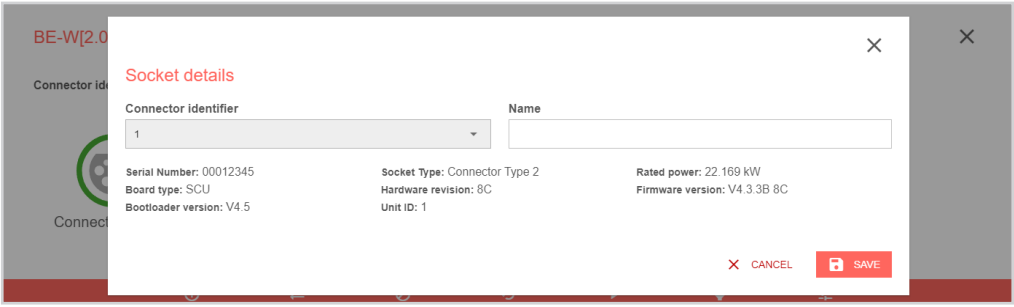
تنبيه

من الممكن تغذية جميع المحطات التابعة في نفس الوقت، ولكن بهذه الطريقة ستكون قيمة معرف الموصل عشوائية..

- **لتغيير تسلسل قيم معرفات الموصل، سيكون من الضروري إطفاء المحطة الرئيسية، وإعادة ضبط جميع المحطات التابعة على إعدادات المصنع (انظر الفقرة 3.6.1) ثم افصل التغذية الكهربائية عن النظام بأكمله. أعد التشغيل وفقًا للإجراء الوارد أعلاه.**

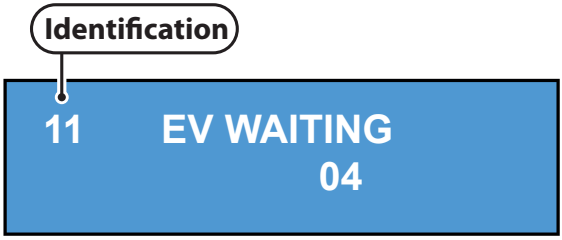
تعديل معرفات الموصل في أوضاع التشغيل LOCAL «المحلي» و OCPP

في صفحة الشاشة «تفاصيل الموصل» في نظام الإدارة Scame، من الممكن تغيير قيم معرّفات الموصل (انظر القسم 5.3.2.1).



يُسنَد معرف الموصل أوتوماتيكياً عند تهيئة نظام المحطة الرئيسية/المحطات التابعة..

من خلال نظام الإدارة Scame، من الممكن تعديل القيم العددية لمعرفات الموصل لجعلها تظهر على الشاشة بالتسلسل المرغوب به.



تنبيه

يمكن حاليًا تغيير معرف الموصل، وهو القيمة المرئية على شاشة عرض المحطة، عندما يكون النظام الرئيسي/ القمر الصناعي في وضع التشغيل المحلي.

5.3.2 نظام الإدارة SCAME

للوصول إلى نظام الإدارة Scame المدمج في المحطات الرئيسية، اتصل عبر LAN بعنوان IP الخاص بالمحطة من متصفحك وأدخل بيانات الاعتماد؛ لا يلزم تثبيت أي برنامج.

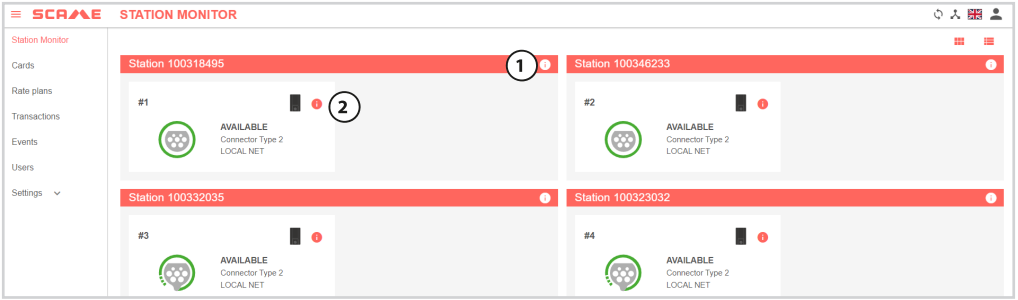
عنوانIP(تقصير)	192.168.30.126
نوع الكابل	administrator
كلمة المرور	admin123-

ملاحظة

سيتم الاحتفاظ بكلمة المرور الأولية حتى أول تسجيل دخول، وبعد ذلك سيُطلب من المستخدم إدخال كلمة مرور جديدة. يُنصح بتدوينها قبل متابعة عملية التسجيل.

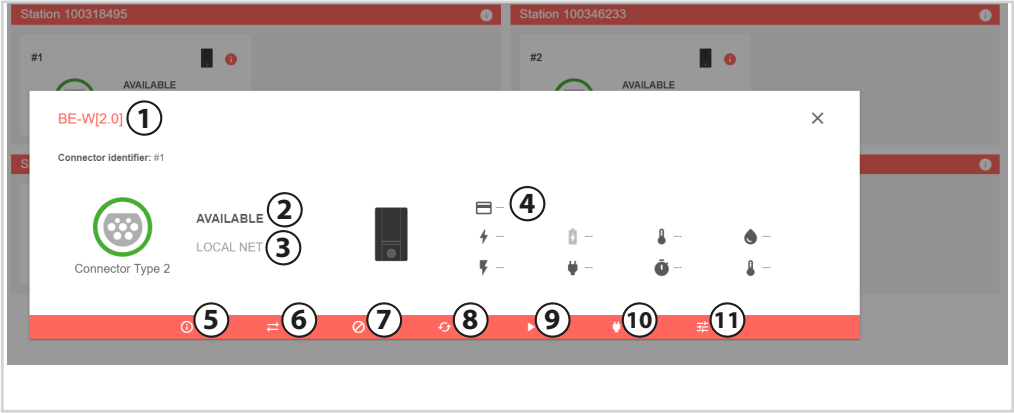
5.3.2.1 تقصير

في صفحة الشاشة هذه تُعرَض محطات الشحن وحالة الموصلات الخاصة بها.



1. عرض المزيد عن تفاصيل المحطة

2. عرض المزيد عن تفاصيل الموصل



صفحة تفاصيل الموصل

في صفحة تفاصيل الموصل، يمكن عرض المزيد من التفاصيل وتنفيذ إجراءات مختلفة.

1. إرشادات الموصل
2. حالة الموصل
3. وضع التشغيل وتحديد الهوية
4. معلومات عن حالة جلسة الشحن
5. تفاصيل الموصل: للعثور على معلومات حول معرف الموصل واسمه.
في حقل «الاسم» من الممكن تمييز نقطة الشحن بطريقة وصفية.
ـاسيُعرَض الوصف في نظام الإدارة Scame في صفحة «مراقب المحطات».
6. تغيير قاعدة تحديد الهوية: Local Free «محلي حر» (بدون تحديد الهوية) أو teN lacoL «الشبكة المحلية» (يلزم تحديد الهوية)

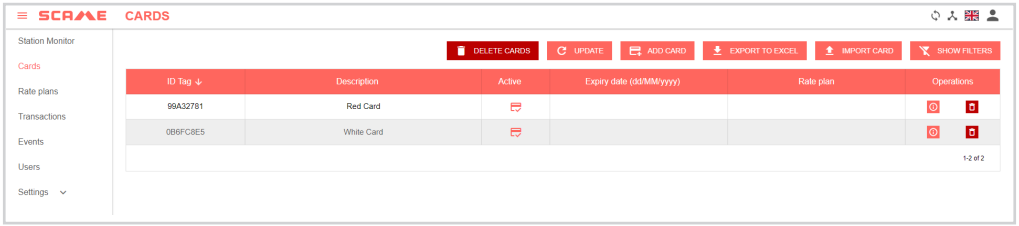
- LOCAL FREE: محلي حر»: يتم الوصول إلى الشحن بحرية، أي دون الحاجة إلى تحديد الهوية
- LOCAL NET: الشبكة المحلية»: يتم الوصول إلى الشحن عبر تحديد الهوية ببطاقة (قراءة بطاقة RFID) أو من خلال أمر «بدء تشغيل

7. تفعيل/تعطيل الموصل
8. إعادة الضبط الصلب للموصل
9. ابدأ تشغيل الشحن: لبدء التشغيل، من الضروري اختيار رقم البطاقة (gaT) لبدء الجلسة به (الوظيفة متوفرة فقط في وضع Local Net «الشبكة المحلية»)
10. ضبط القدرة القصوى التي يمكن الإمداد بها من الموصل الواحد
11. تهيئة مكونات الجهاز: تسمح للمستخدمين المؤهلين بتغيير معايير نظام الموصل وتنفيذ تحديثات البرنامج الثابتة

5.3.2.2 البطاقات وخطط الأسعار

- في الوضع "Local Free" «المحلي الحر»، لا تؤخذ في الاعتبار قواعد تحديد الهوية المحددة في شاشات «البطاقات» و «خطط الأسعار» نظراً لأن الوصول إلى الشحن يتم بحرية ولا يتطلب تحديد هوية المستخدم.

• في وضع "Local Net" «الشبكة المحلية»، من الممكن عرض وإدارة تفعيل البطاقات المسجلة في نظام الإدارة Scame وتاريخ صلاحيتها، إن وُجد.



• في شاشة «البطاقات»، من الممكن عرض وإضافة وتعديل تفعيل/تعطيل البطاقات.
• إذا كنت ترغب في إضافة بطاقة جديدة ولا تملك رمزها، يمكنك الحصول عليه مباشرةً باستخدام قارئ RFID المدمج في محطة الشحن.

اتبع الخطوات التالية:

1. قرّب بطاقة المستخدم من قارئ RFID الخاص بالمحطة.
2. ادخل إلى قائمة «البطاقات».
3. انقر على زر «تحديث».
4. اختر أيقونة «معلومات البطاقة».
5. ستظهر شاشة «معلومات البطاقة»، وسيتم ملء حقل «رمز البطاقة» تلقائيًا.

قبل حفظ البطاقة في النظام، بالإضافة إلى تفعيلها وإدخال وصف لها، يمكنك:

• حدد تاريخ انتهاء الصلاحية الذي عند انتهاءه لن تقوم البطاقة بتفعيل الشحن FREE: الوصول الحر.
• اربط «خطة الأسعار» لتحديد القيود الإضافية على الشحن

في شاشة «خطط الأسعار»، يمكنك عرض خطط الأسعار الجديدة وتعديلها وإنشائها.

تتمثل خطط الأسعار في تحديد بعض القيود التي يمكن تطبيقها على جلسة الشحن

يمكن تحديد المتغيرات التالية:

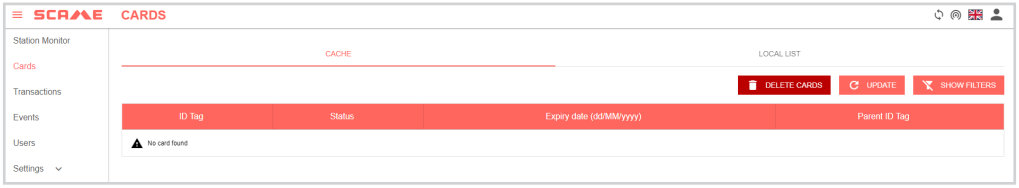
• العدد الأقصى لجلسات الشحن – يتوافق مع العدد الأقصى لجلسات الشحن التي يمكن أن تقوم البطاقة بتشغيلها. سيؤدي كل تشغيل لجلسة شحن إلى تصعيد حساب الوحدات بغض النظر عن الوقت أو الطاقة التي يتم إمدادها.
• الوقت الإجمالي: القيمة الإجمالية للوقت المتاح للاستخدام قبل انتهاء صلاحية البطاقة
• الوقت الجزئي: القيمة القصوى للوقت المتاح لجلسة شحن
• الطاقة الإجمالية: قيمة إجمالية للطاقة التي يمكن استخدامها قبل انتهاء صلاحية البطاقة
• الطاقة الجزئية: القيمة القصوى للطاقة التي يمكن إمدادها لجلسة شحن

ملاحظة

لا تتوفر شاشة «خطط الأسعار» إلا في وضع Local Net «الشبكة المحلية».

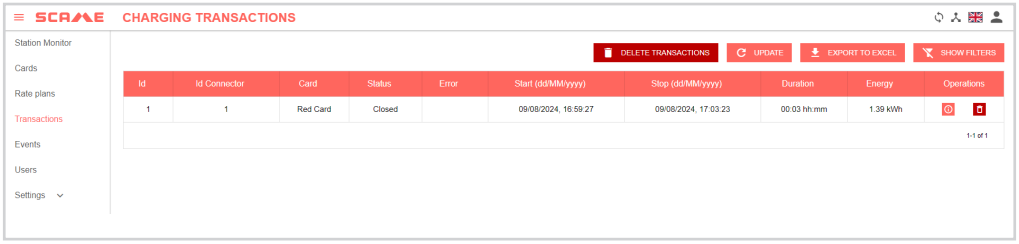
• في وضع «OCPP»، يمكنك عرض "Local List" «القائمة المحلية» و "Cache" «ذاكرة التخزين المؤقت» المحددة بواسطة بروتوكول OCPP.

تُدار قواعد تحديد الهوية في المحطة المركزية لمزود OCPP



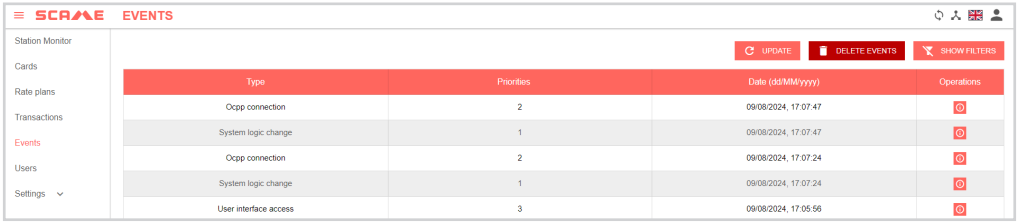
5.3.2.3 المعاملات

في صفحة الشاشة هذه، يمكنك عرض وتصدير قائمة معاملات الشحن المنفذة على محطات الشحن.



5.3.2.4 الأحداث

في صفحة الشاشة هذه، تُسجَّل جميع العمليات المنفذة داخل «نظام الإدارة Scame».



5.3.2.5 USERS

في صفحة الشاشة هذه، يمكنك تحديد المستخدمين الذين يحق لهم الدخول إلى النظام.

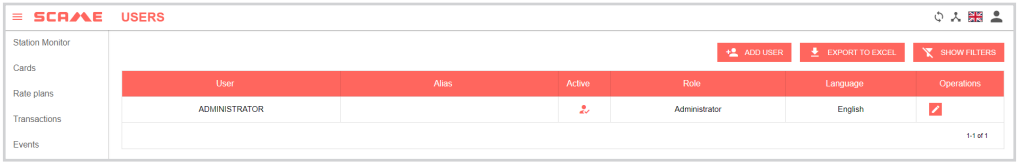
يمكن إسناد دور لكل مستخدم والذي يحدد أذونات إمكانية الدخول الخاصة به إلى نظام الإدارة Scame.

الأدوار

- المسئول: يمتلك إمكانية الدخول الكاملة إلى النظام
- مدير البيانات: يمتلك الحق في الدخول فقط إلى صفحات «البطاقات» و «خطط الأسعار»
- المشغل: يمتلك الحق في الدخول فقط إلى صفحة «المعاملات»

ملاحظة

يمكن أن يتواجد العديد من المستخدمين الذين يمتلكون نفس الدور.



5.3.2.6 الإعدادات

في هذا القسم، يمكنك تهيئة الإعدادات التالية «لنظام الإدارة Scame».

- عامة: عمليات تهيئة تتعلق باللغة والمنطقة الزمنية
- الشبكة: عمليات تهيئة الشبكة للدخول عن بُعد للمحطة

وضع التشغيل: تغيير وضع التشغيل، من الوضع LOCAL «المحلي» إلى OCPP، وتهيئة معايير بروتوكول OCPP

- موازنة الحِمل: عمليات تهيئة متعلقة بموازنة القدرات التي يمكن إمدادها من محطات الشحن (انظر الفقرة 5.3.2.8
- متقدمة: في صفحة الشاشة هذه يمكنك تنفيذ:
- تحديثات البرنامج والبرنامج الثابت لنظام الشحن بأكمله

ملاحظة

يؤثر تحديث البرنامج الثابت المنفذ من خلال صفحة الشاشة هذه على نظام الشحن بأكمله (المحطات الرئيسية والمحطات التابعة المتعلقة بها).

لتنفيذ تحديث البرنامج الثابت لموصل معين، انتقل إلى «تهيئة مكونات الجهاز» في شاشة «مراقب الموصلات»، انظر الفقرة 5.3.2.1

- إعادة تشغيل مكونات الجهاز وإعادة تشغيل البرنامج

5.3.2.7 موازنة الحِمل

يسمح نظام الإدارة Scame بتحديد قواعد مختلفة يمكن من خلالها إدارة توازن القدرات التي يمكن إمدادها بواسطة نظام الشحن.

إذا لم يمتلك النظام قدرة كافية متاحة للسماح لجميع نقاط الشحن بتوفير الحد الأدنى من القدرة اللازمة للأداء الصحيح لجلسة الشحن، فسيتم تعليق أية جلسات جديدة مؤقتًا. ستتم إعادة تهيئة جلسات الشحن المعلقة مؤقتًا أوتوماتيكياً في نهاية إحدى جلسات الشحن الحالية.

ملاحظة

يمكن تنشيط وظيفة موازنة الحِمل من Scame في جميع أوضاع التشغيل WEB/NET (Free Local «المحلي للحر»، Local Net «الشبكة المحلية»، OCPP).

- غير مفعل: لا ينفذ النظام موازنة الأحمال
- **موازنة الحِمل:** تسمح هذه الوظيفة بتحديد الحد الأقصى للقدرة (نقطة الضبط) لنظام المحطة الرئيسية/المحطات التابعة بالكامل. إذا تجاوز مجموع القدرات الاسمية لنقاط الشحن المطلوبة هذا الحد، ستتدخل خوارزمية الموازنة الديمقراطية للأحمال «Load Balancing» «موازنة الحِمل». سيؤدي ذلك إلى إعادة توزيع القدرة المتاحة من النظام بأكمله بشكل ديمقراطي على جميع

الموصلات، وبالتالي إبقائها أقل من الحد الأقصى المحدد، ولكن مع السماح لجميع المركبات بمواصلة الشحن.
لا تأخذ الخوارزمية في الاعتبار عدد المراحل المطلوبة للشحن وما هي هذه المراحل وتفرض الخوارزمية نفس القدرة على كل من المركبات ثلاثية الطور والمركبات أحادية الطور

- **موازنة الحِمل الديناميكية:** تسمح هذه الوظيفة تحديد حد أقصى للقدرة (نقطة الضبط) لكل مرحلة من مراحل النظام (R-S-T) لنظام المحطة الرئيسية/المحطات التابعة بأكمله. إذا تجاوز مجموع القدرات اللحظية التي تمد بها نقاط الشحن المطلوبة هذا الحد، سيتم تنشيط خوارزمية موازنة الأحمال الديناميكية «موازنة الحِمل الديناميكي». سيؤدي ذلك إلى إعادة توزيع القدرة المتاحة من النظام بأكمله إلى نقاط الشحن المختلفة.
تأخذ الخوارزمية في الاعتبار عدد المراحل المطلوبة في الشحن وما هي هذه المراحل وتضبط القدرة اعتمادًا على ما إذا كانت السيارة ثلاثية الطور أو أحادية الطور.

ملاحظة

من أجل السماح بتشغيل الخوارزمية، سيكون من الضروري تهيئة أسلاك المراحل لكل نقطة شحن فردية.

تم فرض هذه التهيئة في بند القائمة المخصص.

- نقطة الضبط: هو الحد الأقصى لعتبة القدرة المحددة للنظام بأكمله ويتحقق من أن مجموع القدرات اللحظية التي تمد بها محطات الشحن لا.. يتجاوز هذه القيمة. يمكن أن يكون من نوعين
  - ساكن: لايأخذ النظام في الاعتبار استهلاكات الأحمال الأخرى. (موازنة الأحمال الديناميكية وموازنة الأحمال)
  - ديناميكي: يأخذ النظام في الاعتبار استهلاكات الأحمال الأخرى. (موازنة الحمل الديناميكية فقط)

ملاحظة

للسماح للنظام بالأخذ في الاعتبار استهلاك الأحمال الأخرى، سيكون من الضروري تركيب مقياس طاقة قبل النظام المراد مراقبته. انظر الفقرة التالية لمزيد من التفاصيل.

تركيب مقياس الطاقة وتهيئته

لتشغيل موازنة الحِمل الديناميكية مع نقطة الضبط الديناميكية، يجب تركيب مقياس طاقة قبل النظام المراد مراقبته.

تتوافق طرز مقياس الطاقة التالية مع نظام الإدارة Scame:

- Algodue UEM6C-A E (1113.0021.0001)
- EXM1013 / DMG2000 + DMG300 Lovato
- EM24-DIN.AV5.3.X.E1.X Gavazzi / EM630.W.AV5.3.X.E2.S1.X

يحتوي كتالوج شركة سكيم على عداد طاقة متوافق، رمزه .208.PM06

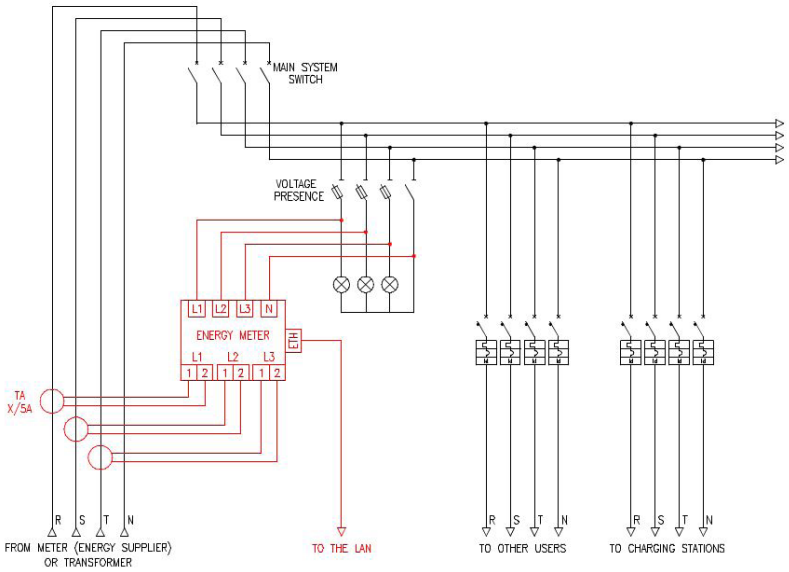
لكي يتمكن مقياس الطاقة من قياس الاستهلاكات على الخط، من الضروري توصيل:

- 3 مجسات تيار مستقطبة (واحدة لكل مرحلة):
  - ينفذ المجس من محول أمبيرومتري (TA) بمخرج 5 أمبير
  - نوصى بتحديد حجم المحول الأمبيرومتري وفقًا لحجم الكابل والتيار المراد قياسه
  - لسهولة التركيب والصيانة، يُقترح اختيار محول أمبيرومتري من نوع قابل للفتح
- عدد 3 مجسات جهد (واحد لكل طور):
  - يُنفَّذ المجس بتوصيل كهربائي بسيط.
  - Pلسهولة التركيب والصيانة، يُقترح توصيل مقياس الطاقة بعد وسائل الحماية التي تشير إلى وجود الجهد (إن وجدت)

ملاحظة

اطلع على أحكام التركيب المعمول بها في البلد.

نعرض فيما يلي مثال على توصيل مقياس الطاقة النموذجي:



لكي يمكن الوصول إلى مقياس الطاقة من نظام الإدارة Scame، من الضروري تهيئة معايير الشبكة الخاصة به: راجع الوثائق المصاحبة لمقياس الطاقة المخصص لضبط:

- عنوان بروتوكول الإنترنت وقناع الشبكة الفرعية والبوابة:
  - يجب أن يُطلب صراحة من مسؤول شبكتك.
- نظام أسماء النطاقات الأساسي:
  - يجب أن يُطلب من مسؤول شبكتك، إذا لم يكن ذلك ضروريًا للغاية، يمكنك ترك الوضع الافتراضي 8.8.8.8
- نظام أسماء النطاقات الثانوي:
  - يجب أن يُطلب من مسؤول شبكتك، إذا لم يكن ذلك ضروريًا للغاية، يمكنك ترك الوضع الافتراضي 8.8.4.4
- نوان MODBUS:
  - الافتراضي 01
- منفذ MODBUS
  - القيمة الافتراضية 1001 لطراز LovatoDMG300
  - القيمة الافتراضية 502 لجميع الطرازات الأخرى

6. الوظائف

6.1 تغيير لغة الشاشة

- تغيير اللغة: اضغط لفترة قصيرة على الزر.
- ضبط اللغة الافتراضية: اضغط لفترة طويلة على الزر.

ملاحظة

الانتظار لأكثر من دقيقة بعد الضغط القصير على الزر يعيد اللغة إلى الإعدادات الافتراضية.

6.2 إدارة المستخدمين

في وضع التشغيل الشخصي PERSONAL، يمكنك تمكين أو تعطيل بطاقة المستخدم لاستخدام الجهاز.

ملاحظة

الإجراء صالح فقط لمحطات الأعمال. بالنسبة لمحطات PRO، راجع الفصل 5.3.2.2.

6.2.1 إدخال بطاقة مستخدم جديدة

1. اضبط الجهاز على الوضع الشخصي PERSONAL (الشاشة: PM SHOW CARD (عرض بطاقة إدارة الطاقة)).
2. مرّر بطاقة الماستر كارد على قارئ RFID للوصول إلى إدارة الأرشيف
(الشاشة: DATABASE MANAGEMENT - PRESENT CARD (إدارة قاعدة البيانات - عرض البطاقة))
3. مرّر بطاقة المستخدم على قارئ RFID لإضافتها إلى الذاكرة
(الشاشة: USERS 001 – ID REGISTER (معرف التسجيل - 001 المستخدمين)).
4. قم بتمرير أي بطاقات مستخدم إضافية تريد إدراجها في الذاكرة.
5. أغلق إدارة الأرشيف عن طريق تمرير بطاقة الماستر كارد أو انتهاء المهلة الزمنية.

6.2.2 حذف بطاقة المستخدم

1. اضبط الجهاز على الوضع الشخصي PERSONAL (الشاشة: PM SHOW CARD (عرض بطاقة إدارة الطاقة)).
2. مرّر بطاقة الماستر كارد على قارئ RFID للوصول إلى إدارة الأرشيف (الشاشة:
DATABASE MANAGEMENT - SHOW CARD (إدارة قاعدة البيانات - عرض البطاقة)).
3. مرّر بطاقة المستخدم على قارئ RFID لحذفها من الذاكرة
(الشاشة: DELETE USER? (حذف المستخدم؟)).
4. مرّر بطاقة المستخدم على قارئ RFID مرة أخرى لتأكيد الحذف (الشاشة:
USERS 000–ID DELETED (معرف تم إلغاؤه – 000 المستخدمين)).
5. مرّر أي بطاقات مستخدم إضافية تريد حذفها من الذاكرة بهذه الطريقة.
6. أغلق إدارة الأرشيف عن طريق تمرير بطاقة الماستر كارد أو انتهاء المهلة الزمنية.

APP SCAME E-MOBILITY 6.3

تتيح لك تطبيق SCAME E-MOILITY (لنظامي ANDROID و IOS) تهيئة محطات الشحن ومراقبتها والتحكم فيها بطريقة سهلة وآمنة، سواء في البيئة المنزلية أو المهنية.
أداة واحدة لإدارة المستخدمين والمواقع والاستهلاكات، حتى بدون اتصال بالإنترنت.

يعمل التطبيق في عدة أنماط، متكيفاً مع أي بيئة تركيب:

- نقطة اتصال محلية (HOTSPOT): استخدام مباشر حتى بدون اتصال بالإنترنت (المرائب تحت الأرض، الصناديق المغلقة).
- شبكة لاسلكية محليّة (WIF-I LAN): إدارة من الشبكة المحلية المنزلية أو الخاصة بالشركة.
- السحابة (CLOUD): الوصول والتحكم عن بُعد من أي مكان.

الميزات الرئيسية:

- دارة المواقع والمستخدمي
- إدارة الطاقة المبسطة (POWER MANAGEMENT)
- التحكم في الوصول

6.3.1 المحاولة الأولى للتهيئة / الإعداد الأولي

تنزيل التطبيق
لتثبيت تطبيق SCAME E-MOBILITY، ابحث عنه في GOOGLE PLAY أو APP STORE، أو قم بمسح رمز الاستجابة السريعة الموضح

1. احتفظ بورقة التعليمات المرفقة في متناول اليد. يحتوي الملصق الموجود على الورقة على رمز الاستجابة السريعة اللازم للتعرف على محطة الشحن وإنشاء الاتصال.



2.

ملاحظة

تتوفر نفس البيانات أيضاً على الملصق الموجود داخل محطة الشحن.

3. اتبع الإجراء الإرشادي في التطبيق: قم بتشغيل محطة الشحن، افتح التطبيق، وسجّل حساباً جديداً.

من هذه النقطة فصاعداً، يتم شرح كل خطوة مباشرة على الشاشة.

ملاحظات: أثناء عملية التهيئة، قد تتحدث محطة الشحن (*WALBOX*) تلقائياً. هذا إجراء طبيعي، حيث تقوم المحطة بتحديث برنامجها الثابت (*FIRMWARE*) إلى أحدث إصدار: يستغرق الأمر عادةً بضع دقائق. لا تقم بإيقاف تشغيل المحطة وابْقَ بالقرب منها حتى يؤكد التطبيق اكتمال التحديث.

إذا تم تنفيذ التهيئة باستخدام الزر الموجود على المحطة (إذا كان متوفراً في هذا الإصدار من المنتج)، فمن الضروري إعادة تشغيل المحطة لكي يكتشف التطبيق تحديث التهيئة بشكل صحيح.

يتضمن التطبيق قسماً مخصصاً لحل مشكلات التهيئة، يمكن الرجوع إليه عند الحاجة.

يعمل التطبيق فقط على شبكات *WIF-I* تردد 4.2 *GRHZ*

ملاحظة

ملاحظة: إذا تم إجراء التكوين عبر الزر الموجود على المحطة (إذا كان ذلك متاحاً في إصدار المنتج)، فيجب إعادة تشغيل المحطة حتى يتعرف التطبيق بشكل صحيح على تحديث التكوين.

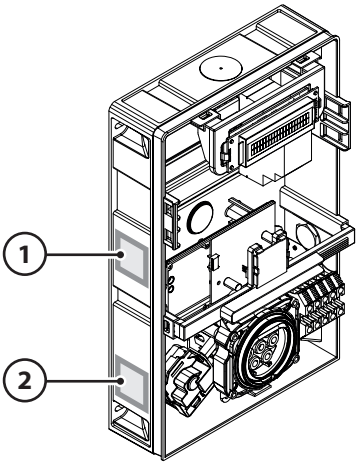
مقاطع الفيديو التعليمية: تفعيل تطبيق SCAME E-MOBILITY:

لتسهيل التهيئة عبر التطبيق، يتوفر أيضاً مقطع فيديو تعليمي عند مسح رمز الاستجابة السريعة (*RQ*) الموضح أدناه:

6.3.2 رموز التفعيل

ملاحظة

الملصقات الموضحة أدناه على الجهاز موجودة أيضًا في نشرة تعليمات السلامة.



1. **PIN/PASSWORD/SSID Wi-Fi:** ضروري لتفعيل تطبيق SCAME E-MOBILITY (الفقرة 6.3.1)
2. **رمز الاستجابة السريعة CHAIN 2:** ضروري لتفعيل 2 Chain (الفقرة 6.3.3)

6.3.3 تفعيل CHAIN2 (للسوق الإيطالية فقط)

تنبيه

قبل تفعيل نظام Chain2، د من مزود الطاقة الخاص بك:
- **العداد من الجيل الثاني،**
- **البنية التحتية لمحطة توزيع الطاقة الفرعية في المنطقة متوافقة مع بروتوكول Chain2.**

قبل تنفيذ إجراء تفعيل Chain2، تأكد من تفعيل الجهاز (الفقرة 6.3.1). بعد ذلك، تابع على النحو التالي:

1. قم بتنزيل تطبيق CHAIN2 ACTIVATOR مجانًا من متجر Apple/Google Play.
2. قف أمام الجهاز المُشغّل.
3. قم بتشغيل تطبيق CHAIN2 ACTIVATOR.
4. قم بالتسجيل عن طريق ملء الحقول المطلوبة ببيانات صاحب الـ POD.
5. قم بتأكيد تسجيلك عند استلام رسالة التحقق عبر البريد الإلكتروني.
6. تسجيل الدخول.
7. قم بإنشاء نظام عن طريق ملء البيانات المطلوبة ببيانات POD.
8. انتظر تفعيل الخدمة (من 3 إلى 5 أيام عمل) عندما تتغير حالة POD من البرتقالي إلى الأخضر.
9. أضف علامة التبويب Chain2.

ملاحظة

لإضافة بطاقة Chain2، يجب تشغيل نظام GPS و Bluetooth بجهازك.

10. قم بمسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على نشرة تعليمات السلامة أو داخل الجهاز وتابع (يجب تشغيل بطاقة Chain2 واحدة فقط، ويجب أن تكون لمبة LED 1 باللون الأخضر الثابت وتومض لمبة LED 2 باللون الأصفر).
11. إذا اكتمل التفعيل بنجاح، فسيتم ربط بطاقة Chain2 بـ POD (لمبة LED 1 أخضر ثابت، ولمبة LED 2 الخضراء تومض عند استقبال الإشارة).
12. إذا لم يكتمل التفعيل بنجاح، كرر الإجراء من النقطة 9.
13. احفظ وأغلق التطبيق.

ملاحظة

يتطلب الحفظ أن يكون الجهاز متصلاً بالإنترنت. إذا لم يكن الاتصال متاحًا، فيرجى عدم إغلاق التطبيق وحفظه مرة أخرى عندما يكون الاتصال متاحًا.

تنبيه

ومع ذلك، يمكن أن تتدهور جودة الإشارة من خلال عدد فروع الخط الكهربائي بين المقياس والمحطة أو بسبب اضطرابات كهربائية ناجمة عن وجود أجهزة أخرى على الشبكة تؤثر على الإشارة

فيديو تعليمي لتفعيل نظام CHAIN2

لتفعيل نظام Chain2، يمكنك أيضًا استخدام الفيديو التعليمي من خلال وضع إطار لرمز الاستجابة السريعة الموضح على الجانب:

6.3.4 تفعيل LINKY-TIC (للسوق الفرنسية فقط)

لتفعيل الجهاز المتصل بمقياس الطاقة LINKY، من الضروري تنفيذ العمليات التالية:

1. تأكد من أن المفتاح الرئيسي للنظام الكهربائي متصل أسفل عداد الطاقة LINKY.
2. قم بتوصيل مصدر الطاقة بالجهاز مع التأكد من توصيل PE أيضًا.
3. قم بتوصيل طرفي I1 و I2 من عداد الطاقة LINKY بكابل CAT6 إلى موصل TIC باستخدام المدخلين الموجودين على اللوحة الإلكترونية LINKY-TIC المثبتة على الجانب الأيسر من الجهاز.

ملاحظة

يُنصح باستخدام كابل Belden 9842.

تنبيه

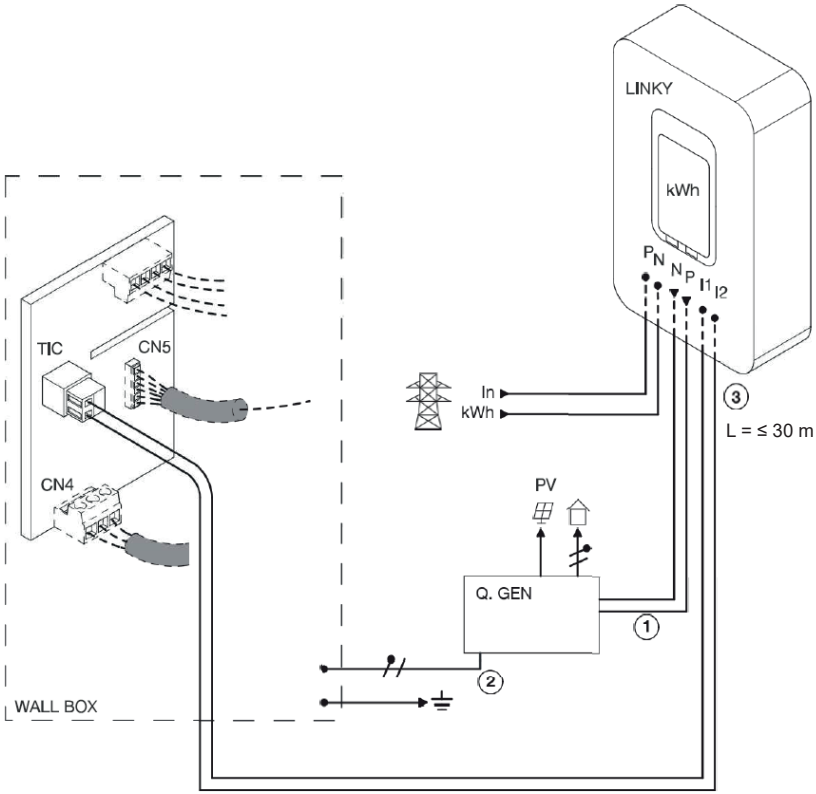
بالنسبة للتركيبات التي تحتوي على كابل يتجاوز طوله 30 مترًا، لا تتحمل الشركة المصنعة المسؤولية عن أي أعطال و/أو أي أعطال في الأجهزة.

4. قم بتشغيل الجهاز عن طريق تفعيل النظام الكهربائي.
5. قم بتشغيل الجهاز (انظر الفقرة 6.3.1).

ملاحظة

- **يجب أن تكون الطاقة القصوى لـ PMAX أقل من الطاقة الموقعة مع المورد.**
- **وضع إدارة الطاقة ECO Plus غير متاح.**

مخطط توصيل LINKY



7. الملحقات

ملاحظة

للاطلاع على المواصفات الفنية لمختلف الملحقات المتاحة، راجع الوثائق المتوفرة عبر الإنترنت من قبل الشركة المصنعة.

7.1 مبرمج البطاقة (208.PROG2)

ملاحظة

لمحطات Business فقط

ملاحظة

برنامج مبرمج البطاقة متوافق فقط مع أنظمة التشغيل مايكروسوفت Windows 7 و 8 و 10 و 11.

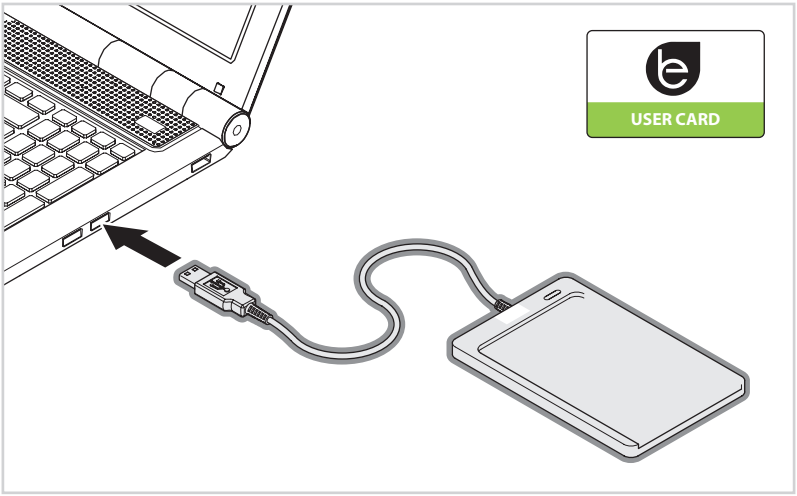
7.1.1 الاستخدام لأول مرة

1. قم بتنزيل برنامج مبرمج البطاقة 208*Prog*2_*V*20.*zip* من منطقة التنزيل الخاصة بالشركة المصنعة على جهاز الكمبيوتر الخاص بك: https://e-mobility.scame.com/download.
2. قم بتشغيل الملف 208*Prog2Installer_V*20.*exe* لتثبيت برنامج مبرمج البطاقة.

ملاحظة

ما لم تكن هناك احتياجات خاصة، نوصي بقبول الاختيارات المقترحة وتثبيت برامج التشغيل (إذا لم يكن تثبيت برامج التشغيل ممكنًا، تابع على أي حال).

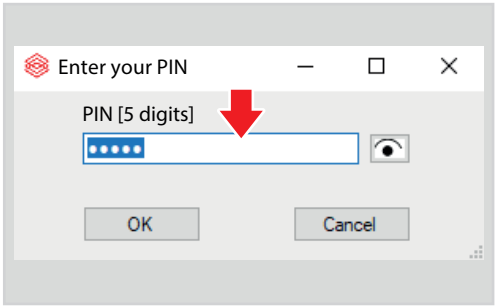
3. قم بتوصيل بطاقة المبرمج بمنفذ USB على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.



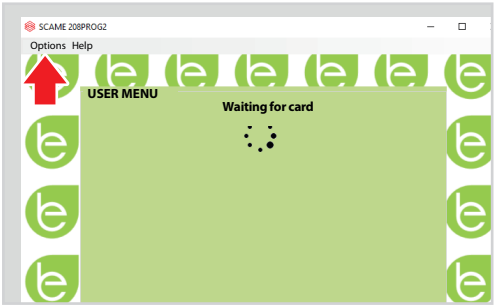
4. قم بتشغيل الملف 208*Prog*2_*V*2.*exe* لتفعيل برنامج مبرمج البطاقة.

5. أدخل رمز PIN لمنع الكتابة غير المصرح بها (اختياري، 5 أرقام، الافتراضي 00000).
6. تحقق من الاتصال الصحيح لمبرمج البطاقة (المربع الأخضر في أسفل اليسار).



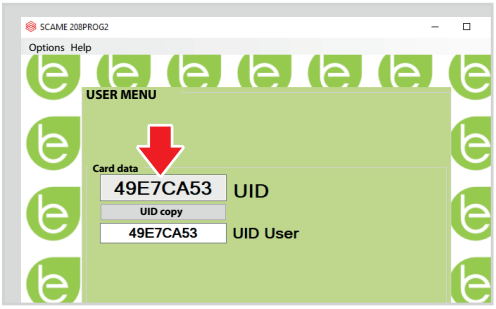


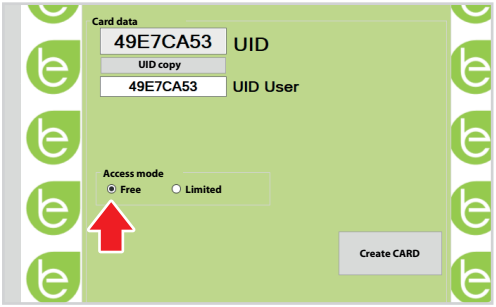
7. حدد اللغة المطلوبة من قائمة OPTIONS (الخيارات).



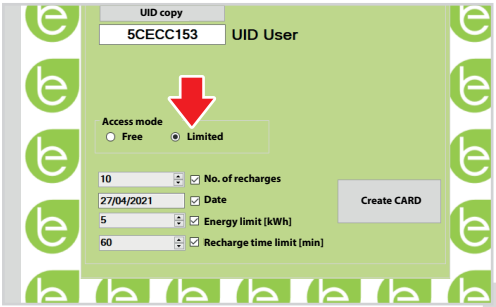
7.1.2 برمجة بطاقة المستخدم

1. ضع بطاقة المستخدم على مبرمج البطاقة. سيعرض البرنامج شاشة البرمجة.
2. لتغيير رمز بطاقة المستخدم (اختياري): قم بتغيير حقل UID عن طريق إدخال 8 أرقام سداسية عشرية (على سبيل المثال AAAA0001).





3. لإنشاء بطاقة بدون قيود، اترك نوع الوصول محددًا على .FREE (حر).
4. انقر فوق الزر CREATE CARD (إنشاء بطاقة)، وستظهر إشارة صوتية قصيرة لتأكيد إنشاء البطاقة.

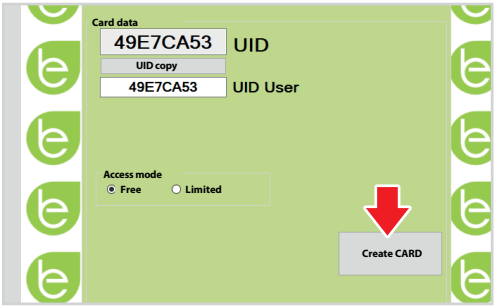


5. لتمكين القيود، حدد نوع الوصول LIMITED: (المقيد):

- لتفعيل واحد أو أكثر من القيود، ضع علامة على الحقل ذي الصلة.
- لتغيير المعلمة، انقر فوق الأسهم.
- اترك الحقل فارغًا إذا كنت لا تريد تفعيل القيد ذي الصلة.

ملاحظة

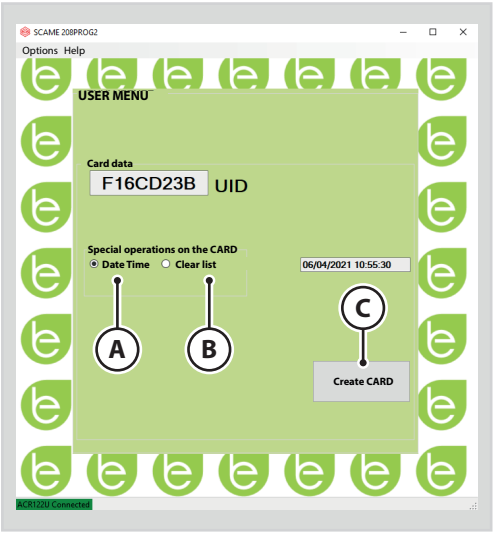
لا يمكن تعيين معلمات حدود الطاقة [kWh] وحدود وقت الشحن [min] إلا لإصدارات البرامج الثابتة 1.4.020 أو الأحدث ويتم تطبيقها على كل جلسة شحن.



6. انقر فوق الزر CREATE CARD (إنشاء بطاقة)، وستظهر إشارة صوتية قصيرة لتأكيد إنشاء البطاقة.

7.1.3 برمجة بطاقة الماستر كارد

1. ضع بطاقة الماستر كارد على مبرمج البطاقة. سيعرض البرنامج شاشة البرمجة.
   - لتعيين تاريخ ووقت الجهاز، اختر DATE TIME (التاريخ والوقت) (**A**).
   - لحذف بطاقات المستخدم المخزنة في الجهاز، اختر DELETE LIST (حذف القائمة) (**B**).
   - انقر فوق الزر CREATE CARD (إنشاء بطاقة) (**C**)، وستظهر إشارة صوتية قصيرة لتأكيد إنشاء البطاقة.
2. قم بتمرير بطاقة الماستر كارد على قارئ RFID الخاص بالجهاز لجعل الإعداد فعالاً.



7.2 إدارة الطاقة (اختياري)

تنبيه

مع عدادات الطاقة الخارجية، يجب أن تكون إدارة الطاقة مفعلة.

ملاحظة

إدارة الطاقة غير متوفرة في Chain2, Tic-Linky.

تسمح وظيفة إدارة الطاقة بتعديل تيار شحن السيارة الكهربائية تلقائيًا وفقًا للطاقة التعاقدية للمستخدم والطاقة المستخدمة في المنزل (مثل الغسالة والتلفزيون والفرن وما إلى ذلك) لتجنب انقطاع التيار المتكرر من العداد.

ملاحظة

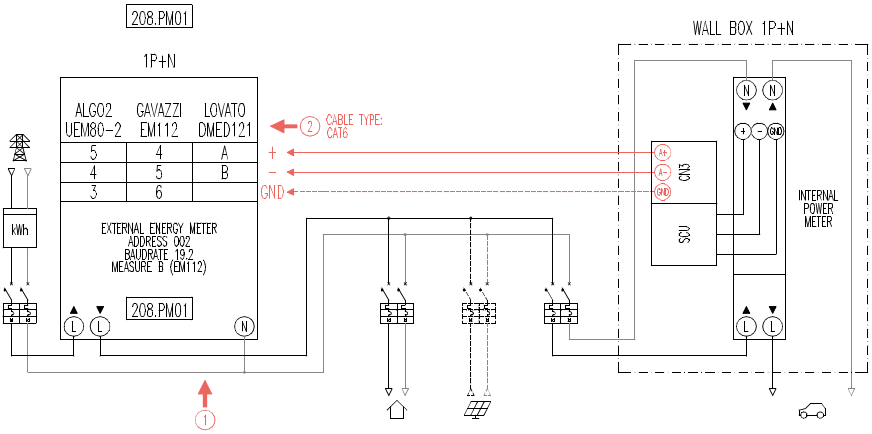
- **في حال كانت الطاقة المتاحة أقل من الحد الأدنى المقبول من قبل السيارة، ستتوقف المحطة عن الشحن الحالي (إن وجد) وستستأنفه عندما تصبح الطاقة متاحة..**
- **نود التنبيه إلى وجود سيارات كهربائية في السوق غير متوافقة مع هذه الوظيفة، مما يجعل إجراء "wake-up" (التفعيل) المطبق في المحطة (وفقًا للمعيار IEC/EN 61851-1) غير فعال. قد تبقى هذه السيارات في حالة "sleep" (السكون) ولن تستأنف الشحن إلا بعد فصلها عن المحطة أو اتخاذ إجراءات أخرى لإلغاء القفل (يُنصح بمراجعة دليل المستخدم الخاص بسيارتك).**

7.2.1 تركيب إدارة الطاقة

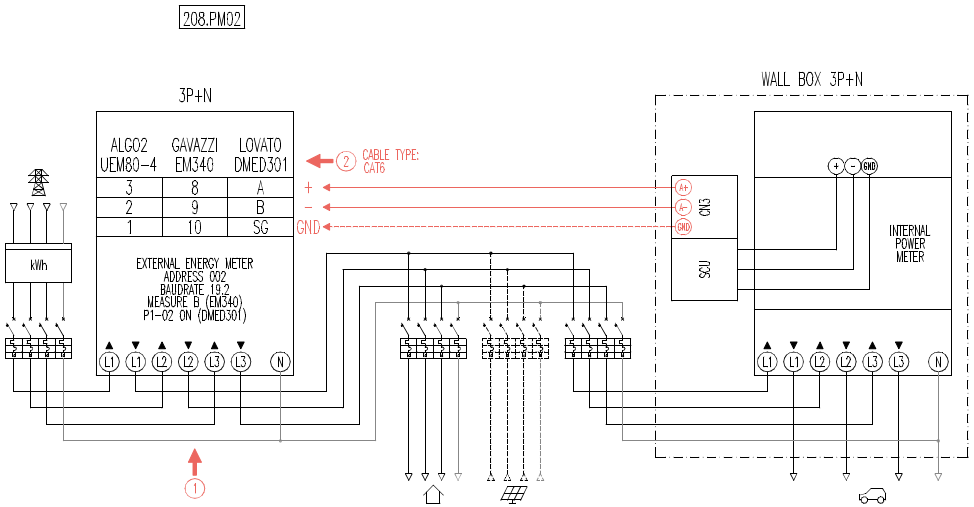
7.2.1.1 تركيب نظام إدارة الطاقة208.PM01 / 208.PM02

يتكون طقم تركيب إدارة الطاقة من عداد طاقة إضافي تم تهيئته مسبقًا ليتم تركيبه كما هو موضح أدناه:

محطة أحادية الطور 208.PM01



محطة ثلاثية الطور 208.PM02



تنبيه

- **يجب تركيب عداد الطاقة الإضافي بعد عداد الطاقة و/أو القاطع الرئيسي وقبل أي نظام طاقة شمسية (إن وجد).**
- **قم بتوصيل عداد الطاقة الإضافي بالموصل CN3 على وحدة تحكم SCU باستخدام كابل شاشة (مثل نوع CAT6). للمزيد من المعلومات، انظر الفقرة 3.6.**
- **تعتمد الطاقة القصوى المدعومة من قبل عداد الطاقة الإضافي على الطراز المعني*: أحادي الطور 80 أمبير = 18,4 كيلوواط، ثلاثي الطور 80 أمبير = 55,3 كيلوواط.**

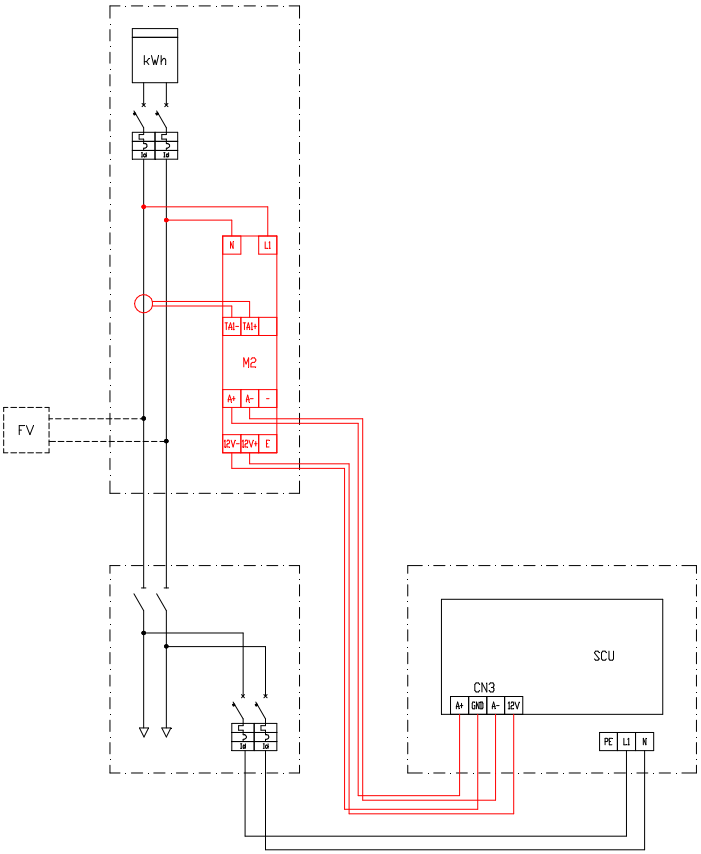
ملاحظة

في حالة عدم وجود اتصال مع عداد الطاقة الإضافي، تمنع المحطة الشحن وتعرض البيان "EMEX FAULT" (عطل بوحدة EMEX).

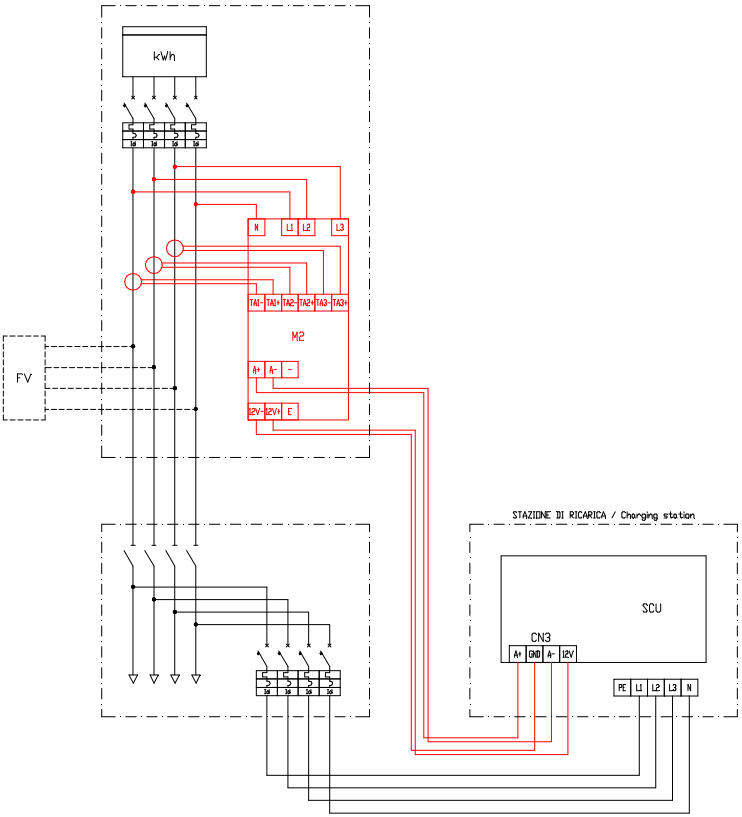
7.2.1.2 تركيب نظام إدارة الطاقة 30MP802 / 40MP.802

تتكون مجموعة تركيب إدارة الطاقة من عداد طاقة إضافي مُهيأ مسبقًا للتركيب كما هو موضح أدناه

محطة أحادية الطور 30MP802



محطة ثلاثية الأطوار 40MP802



تنبيه

- قم بتركيب عداد الطاقة الإضافي بعد عداد الطاقة الرئيسي و/أو المفتاح الرئيسي وقبل أي نظام كهروضوئي.
- قم بتوصيل حساسات التيار والجهد بعداد الطاقة الإضافي.
- افتح صمام حساس التيار، وضعه حول موصل الطور الأحادي المراد مراقبته، ثم أغلقه بإحكام. انتبه جيدًا لاتجاه إدخال التيار، كما هو موضح بالسهم على ملصق الجهاز.
- قم بتوصيل عداد الطاقة الإضافي بالطرف 3NC في وحدة التحكم بالمحطة باستخدام كابل محمي (مثل 6TAC).
- تأكد من ضبط مفتاح اختيار التكوين على الوضع "2".
- تعتمد أقصى قدرة يدعمها عداد الطاقة الإضافي على الطراز المرفق*: أحادي الطور 011 أمبير = 3.52 كيلوواط؛ ثلاثي الأطوار 011 أمبير = 9.57 كيلوواط.

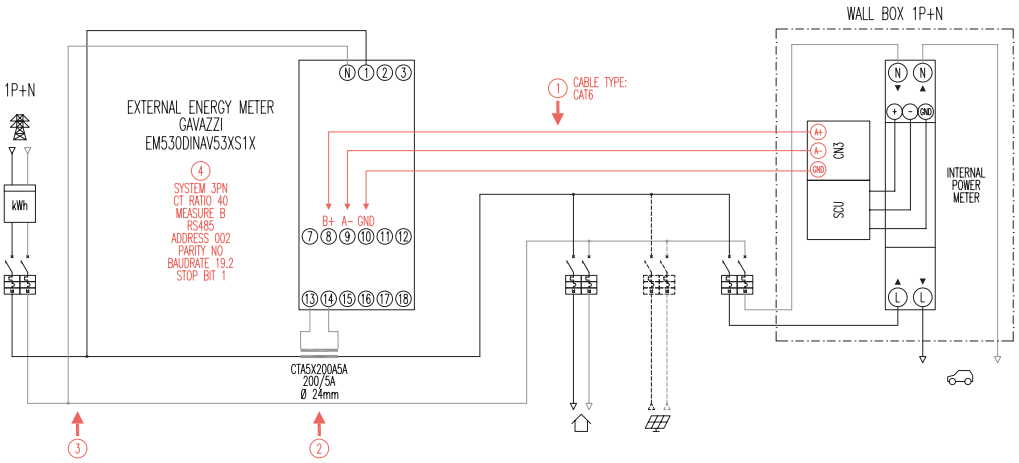
ملاحظة!

في حالة عدم الاتصال بمقياس الطاقة الإضافي، توقف محطة الشحن عملية الشحن وستكون إشارة الحالة المعروضة "EMEX FAULT".

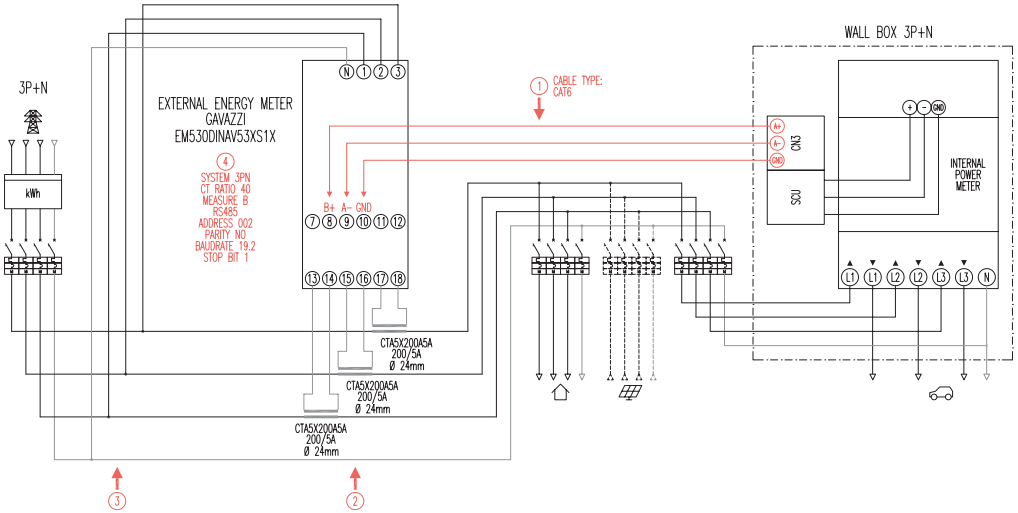
7.2.1.3 تركيب نظام إدارة الطاقة 50MP802

تتكون مجموعة تركيب إدارة الطاقة من عداد طاقة إضافي مُهيأ مسبقًا للتركيب كما هو موضح أدناه:

محطة أحادية الطور 50MP802



محطة ثلاثية الأطوار 50MP.802



تنبيه

- قم بتركيب عداد الطاقة الإضافي بعد عداد الطاقة الرئيسي و/أو المفتاح الرئيسي وقبل أي نظام كهروضوئي.
- وصل عداد الطاقة الإضافي بالطرف CN3 في وحدة تحكم المحطة باستخدام كابل محمي (مثل 6TAC).
- وصل محولات التيار 5 أمبير بعداد الطاقة الإضافي.
- افتح قلب مستشعر التيار، وضعه حول موصل الطور الواحد المراد مراقبته، ثم أغلقه بإحكام. انتبه جيدًا لاتجاه إدخال التيار.
- الحد الأقصى للطاقة التي يدعمها عداد الطاقة الإضافي هو 99 كيلوواط..

ملاحظة!

في حالة عدم الاتصال بمقياس الطاقة الإضافي، توقِف محطة الشحن عملية الشحن وستكون إشارة الحالة المعروضة "EMEX FAULT"

7.2.2 تمكين إدارة الطاقة

لتمكين إدارة الطاقة:

- في الإصدارات بدون تطبيق، قم بتعيين معلمة إدارة الطاقة على ON (تشغيل) (انظر الفقرة 7.2.3.2).
- في الإصدارات مع تطبيق، قم بتمكين إدارة الطاقة من قائمة الإعدادات وقم بتفعيل EMEX ON (تشغيل وحدة EMEX).

عند تمكين إدارة الطاقة، أثناء الشحن، تعرض الشاشة وقت الشحن (ساعات/دقائق/ثواني). كما يعرض بشكل دوري:

- الطاقة الموزعة بالكيلوواط ساعة (**Etot**)
- التيار الذي تستهلكه السيارة بالأمبير (فقط **L1** أحادي الطور، **L2 + L3** ثلاثي الطور)
- الطاقة التي تستهلكها السيارة بالكيلوواط (**Pist**)
- إجمالي الطاقة المستهلكة من الشبكة بالكيلووات (**Pest**)

7.2.3 برمجة إدارة الطاقة

ملاحظة

تشير هذه الفقرة فقط إلى الإصدارات التي لا تحتوي على التطبيق الخاص بالجهاز.

للوصول إلى قائمة programming (البرمجة)، تابع على النحو التالي:

1. عندما تعرض الشاشة SOCKET AVAILABLE (المقبس متاح) (في الوضع الحر FREE) أو تمرير البطاقة (في الوضع الشخصي PERSONAL)، اضغط مع الاستمرار على الزر حتى تعرض الشاشة SUPPLIED ENERGY (خرج الطاقة).
2. اترك الزر واضغط عليه مرة أخرى، استمر في الضغط على الزر حتى تعرض الشاشة PASSWORD (كلمة المرور).
3. أدخل كلمة المرور (كلمة المرور الافتراضية 000):
   - اضغط لفترة قصيرة على الزر لزيادة القيمة.
   - اضغط لفترة طويلة على الزر لتأكيد القيمة.
4. بعد إدخال كلمة المرور بشكل صحيح، تعرض الشاشة معلمات البرمجة بشكل دوري (الفقرة 7.2.3.2).

7.2.3.1 برمجة التنقل في القائمة

يمكنك عرض معلمة البرمجة التالية بضغطة قصيرة على الزر.

يمكن تغيير معلمة البرمجة المعروضة بالضغط لفترة طويلة على الزر، وبعد ذلك:

- اضغط لفترة قصيرة على الزر لزيادة القيمة.
- اضغط لفترة طويلة على الزر لتأكيد القيمة.

ملاحظة

إذا لم يتم الضغط على الزر مرة أخرى بعد ضغطة طويلة، فسيعود الجهاز إلى حالته الأولية بعد 10 ثوانٍ.

7.2.3.2 معلمات البرمجة

يمكن تعديل معلمات البرمجة التالية:

- **POWER MANAGEMENT (إدارة الطاقة)** (الوضع الافتراضي متوقف OFF): تمكين أو تعطيل وظيفة إدارة الطاقة.
- **PM MODE (وضع إدارة الطاقة)** (الوضع الافتراضي كامل FULL): يدير استهلاك التيار من شبكة توزيع الطاقة الكهربائية ومن مصدر طاقة متجددة (إن وجد):

- **FULL (الوضع الكامل):** يستخدم الطاقة المتاحة من الشبكة وأي طاقة يتم إنشاؤها محليًا من مصدر طاقة متجددة، إن وجد.
- **ECO Smart (عضولا ECO Smart):** يستخدم الطاقة المتولدة من المصدر المتجدد بالإضافة إلى مساهمة من الشبكة لتعويض أي انخفاض في الطاقة وضمان مستوى أدنى من الشحن.. يمكن فقط اختيار هذا الوضع إذا كان لديك منشأة محلية لإنتاج الطاقة من مصدر متجدد (مثل الطاقة الشمسية أو طاقة الرياح...).
- **ECO Plus (الوضع ECO Plus):** يستخدم الطاقة المتولدة من المنشأة المحلية لإنتاج الطاقة من مصدر متجدد فقط (مثل الطاقة الشمسية أو طاقة الرياح...).

ملاحظة

- **في هذا الوضع، تعتمد عملية الشحن بشكل كامل على حالة توليد الطاقة من المصدر المتجدد، وقد تكون عرضة للتوقف، مما قد يؤدي إلى عدم شحن السيارة في الوقت المطلوب..**
- **لم يتم تضمين وضع ECO Plus في إصدارات Linky-Tic.**

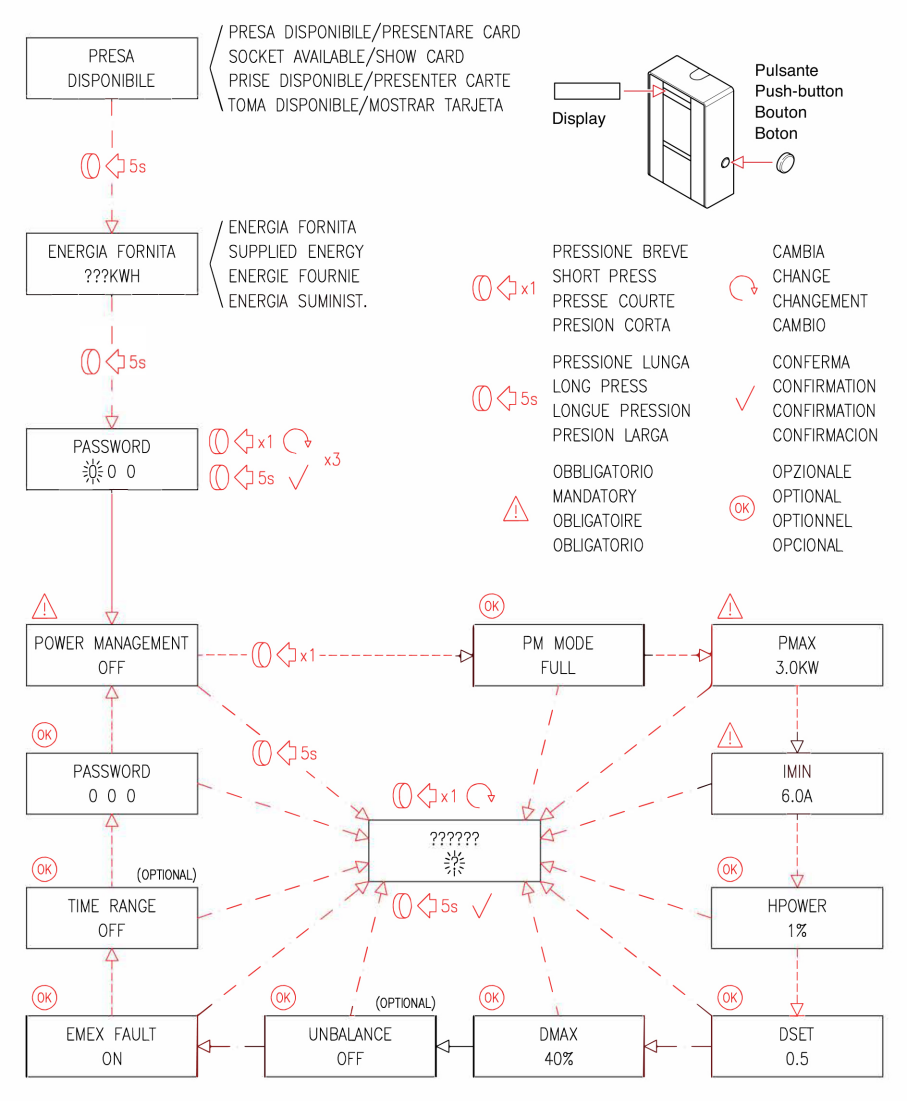
- **Pmax (قيمة Pmax)** (الوضع الافتراضي 3 كيلوواط، أحادي الطور، 6 كيلوواط، ثلاثي الطور): هو القيمة القصوى للطاقة التي يمكن استهلاكها من الشبكة (يُنصح بإدخال قيمة الطاقة التعاقدية لعداد الطاقة الخاص بك).
- **Imin (قيمة Imin)** (الوضع الافتراضي 6.0 أمبير): هو الحد الأدنى من التيار الذي يمكن للسيارة الشحن به (يُنصح بمراجعة دليل السيارة لتحديد القيمة الموصى بها).
- **Hpower (قيمة Hpower)** (الوضع الافتراضي 1%): هو قيمة الارتجاع لعتبة الطاقة التي تتوقف عندها المحطة وتستأنف الشحن (في حالة التركيبات التي تتميز بتقلبات الطاقة، يوصى بزيادة القيمة لتجنب التوقفات المتكررة وإعادة تشغيل الشحن).
- **Dset (قيمة Dset)** (الوضع الافتراضي 0,5 كيلوواط): هو قيمة التغير في الطاقة التي لا تؤثر على نظام التنظيم (في حالة التركيبات التي تتميز بتقلبات الطاقة، يُنصح بزيادة القيمة لتجنب التعديلات المتكررة لتيار شحن السيارة).
- **DMAX (قيمة DMAX)** (الوضع الافتراضي 40%): هو الفائض في الطاقة (مقارنة بالطاقة التعاقدية) الذي يتم بعده تعليق الشحن الجاري على الفور (يُنصح بتخفيض القيمة في حالة انقطاع التيار المتكرر من العداد).
- **UNBALANCE (عدم الموازنة)** (الوضع الافتراضي متوقف OFF): في حالة التركيبات ثلاثية الطور فقط، يسمح هذا الخيار

بتحميل غير متوازن على الطور L1 عند شحن السيارات الكهربائية أحادية الطور.

مثال: مقبس شحن حائطي ثلاثي الطور مع قيمة PMAX مضبوطة على 6 كيلوواط		
عدم التوازن	الحد الأقصى للطاقة القابلة للسحب	
	من السيارة، ثلاثي الطور	من السيارة، أحادي الطور
متوقف OFF	6 كيلوواط	2 كيلوواط
مشغل ON	6 كيلوواط	6 كيلوواط

- **EMEX FAULT (عطل بوحدة EMEX)** (الوضع الافتراضي مشغل ON): يمكنك تمكين أو تعطيل التحكم في الاتصالات مع عداد الطاقة الخارجي (ننصح بتعطيل التحكم فقط في حالات الطوارئ، حيث لا تضبط المحطة الطاقة بدون الاتصال وتشحن باستمرار على PMAX المحدد).
- **TIME RANGE (المدى الزمني)** (الوضع الافتراضي متوقف OFF): مع PMAX مضبوط بين 3 و 4.5 كيلوواط، يتم تمكين توسيع الطاقة التعاقدية إلى 6 كيلوواط كحد أقصى (بما في ذلك فائض 10%) خلال فترة استهلاك الشريحة 3 (وظيفة حصرية لإيطاليا، فقط للمحطات ذات الخادم المحلي).
- **PASSWORD (كلمة المرور)** (الوضع الافتراضي 000): لتغيير كلمة المرور الافتراضية.

مخطط انسيابي لإدارة الطاقة



8. التنظيف والصيانة

8.1 التنظيف

لتنظيف الجهاز، استخدم قطعة قماش مبللة أو منظف محايد متوافق مع المواد البلاستيكية.

بعد شحن السيارة، احرص على إغلاق غطاء شحن الجهاز لمنع العوامل الخارجية من التأثير على مقبس الشحن.

8.2 الصيانة

تحذير



يجب أن يتم تنفيذ عمليات صيانة الجهاز فقط من قبل الموظفين المؤهلين والمصرح لهم.

يجب إجراء عمليات التحقق التالية على فترات منتظمة بشأن حالة الجهاز وعمله:

- **كل ستة أشهر:** افحص الهيكل والمكونات الخارجية والتحقق من تشغيل مفاتيح الحماية.
- **كل اثني عشر شهرًا:** افحص المكونات الداخلية وتحقق من إحكام التثبيت.

9. التخلص



"تنفيذ التوجيه 2012/19/UE بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)"، والمتعلق بالحد من استخدام المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك التخلص من النفايات".

يشير رمز سلة المهملات المشطوب على الجهاز أو عبوته إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات الأخرى في نهاية عمره الإنتاجي.

ولذلك يجب على المستخدم أن يأخذ الأجهزة المستعملة إلى مراكز تجميع منفصلة مناسبة للنفايات الكهربائية والإلكترونية.

لمزيد من التفاصيل، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية المختصة.

الجمع الانتقائي المناسب للأجهزة لإعادة التدوير أو المعالجة أو التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة يساعد على منع الضرر للبيئة والصحة البشرية ويدعم إعادة استخدام و/أو إعادة تدوير المواد المكونة للأجهزة.

ملاحظة

يُعرّض التخلص غير القانوني من الجهاز أو أجزائه من قبل المستخدم للعقوبات الإدارية المنصوص عليها في القوانين السارية في بلد التخلص من الجهاز.

10. الاختلالات والأعطال

تحذير



في حالة حدوث أي خلل أو عطل غير موصوف في هذا المستند، أو استمراره بعد تطبيق الحل الموضح، لا تحاول إصلاح الجهاز أو العبث به بأي طريقة، بل اتصل بفني التركيب. اتصل بالشركة المصنعة مباشرة للحصول على أي دعم إضافي.

10.1 إشارات اختلالات الجهاز

الإشارات على الشاشة	شريط لمبات LED RGB	السبب	الحل
x	x	الجهاز لا يعمل.	تحقق من وجود الجهد.
RCBO FAULT (عطل بوحدة RCBO)	●	تدخل الحماية.	افحص السيارة وأعد ضبط القاطع وأعد تشغيل الجهاز.
MIRR FAULT (عطل بوحدة MIRR)	●	تم اكتشاف ملامسات متضررة.	افحص الموصل، أعد ضبط القاطع.
CPLS FAULT (عطل بوحدة CPLS)	(((●)))	الدائرة التجريبية مفتوحة.	السيارة مفصولة أو تحقق من كابل الشحن.
PPSE FAULT (عطل بوحدة PPSE)	(((●)))	الدائرة التجريبية معطلة.	تحقق من كابل الشحن.
PPLS FAULT (عطل بوحدة PPLS)	(((●)))	قابس التواجد مفتوح.	تحقق من اتصال وحالة كابل الشحن.
PPSE FAULT (عطل بوحدة PPSE)	(((●)))	قابس التواجد متعطل.	تحقق من كابل الشحن.
BLCK FAULT (عطل بوحدة BLCK)	(((●)))	قفل قابس ليس في موضعه.	تحقق من اتصال كابل الشحن أو تحقق من تشغيل مشغل القفل.
OVCE FAULT (عطل بوحدة OVCE)	(((●)))	اكتشاف استهلاك أعلى من الحد الأقصى للتيار المحدد.	افحص السيارة.
VENT FAULT (عطل بالتهوية)	(((●)))	اكتشاف سيارة تتطلب تهوية.	قم بتوصيل الملامس J21 (SCU) إذا كان هناك نظام أو تهوية طبيعية.
RCTE FAULT (عطل بوحدة RCTE)	(((●)))	دايود للتحكم في الدائرة التجريبية مفقود.	افحص السيارة.
PEN FAULT (عطل بوحدة PEN)	●	تم اكتشاف جهد غير طبيعي.	افحص الشبكة الكهربائية.

الإشارات على الشاشة	شريط لمبات LED RGB	السبب	الحل
EMTR FAULT (عطل بوحدة EMTR)	●	فقدان الاتصال بعداد الطاقة الداخلي.	تحقق من عمل العداد الداخلي أو وجود اختلالات في الخط التسلسلي.
EMEX FAULT (عطل بوحدة EMEX)	●	فقدان الاتصال بعداد الطاقة الخارجي.	تحقق من عمل العداد الخارجي أو وجود اختلالات في الخط التسلسلي.
RCDM FAULT (عطل بوحدة RCDM)	(((●)))	تم اكتشاف تسرب أرضي بمكون مستمر أكبر من 6 مللي أمبير.	افحص السيارة.
MAINS BREAKDOWN (انقطاع التيار الكهربائي المؤقت)	x	لا يوجد جهد أثناء الشحن. ي حالة انعدام الجهد، يتم إيقاف عملية الشحن.	
PLUG OUT (إزالة القابس)	(((●)))	تم اكتشاف إدخال قابس بدون إذن مسبق.	افصل القابس وقدم بطاقة معتمدة.
UNAUTHORIZED USER (مستخدم غير مصرح له)	(((●)))	رمز البطاقة غير معروف أو غير مصرح به.	قم بإضافة أو اعتماد رمز البطاقة الجديد.
CLOSE LID (أغلق الغطاء)	●	غطاء الشحن مفتوح.	أغلق غطاء الشحن أو تحقق من تشغيل المفتاح.
MFRE FAULT (عطل بوحدة MFRE)	●	فقدان الاتصال بقارئ RFID.	تحقق من عمل القارئ أو وجود اختلالات في الخط التسلسلي.

x	مطفأ
● - ● - ●	ضوء ثابت
(((●))) - (((●)))	ضوء متقطع

SCAME PARRE S.p.A.
Via Costa Erta 15
24020 Parre (BG) - Italy
TEL. +39 035 705000
emobility-scame.com

SCAME

InfoTECH

ITALY
Numero Verde
800-018009

WORLDWIDE
ScameOnLine
www.scame.com
www.emobility-scame.com

ZP91236-AR-8